



2021 / 2022

## Inhaltsverzeichnis Index Indice dei contenuti

EN 16662-1

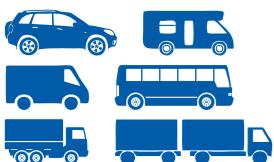


Seite  
Page  
Pagina



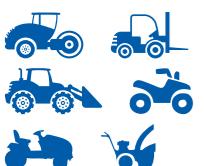
PKW – Produkt-Beschreibung / Größen- + Preisübersicht  
Voitures – Description de produit / Plan de dimension  
Autovettura – Prodotto descrizione / Tabella di dimensione

6–23



4 x 4, SUV, Caravan, Omnibusse, L-LKW, LKW, Nutzfahrzeuge – Produkt-Beschreibung / Größen- + Preisübersicht  
4 x 4, SUV, caravanes, autobus, camions – Description de produit / Plan de dimension  
4 x 4, SUV, caravan, omnibus, autocarri – Prodotto descrizione / Tabella di dimensione

24–45



Stapler, Kleintraktoren, Sonder- und Nutzfahrzeuge – Produkt-Beschreibung / Größen- + Preisübersicht  
Transpalletes, petits tracteurs, véhicules à usage spécial – Description de produit / Plan de dimension  
Elevatori a forca, piccoli trattori, veicoli utilitari – Prodotto descrizione / Tabella di dimensione

46–61

Schneeketten Mitführpflicht in Europa  
Chaînes à neige obligatoires en Europe  
Obbligo di catene da neve in Europa

62



Entsorgungs- & Schneeräumfahrzeuge, Land- & Forstwirtschaft – Produkt-Beschreibung / Größen- + Preisübersicht  
Véhicules forestiers, agricoles, de traitement des déchets et les chasse-neiges – Description de produit / Plan de dimension  
Autocarri per la raccolta di rifiuti, spazza neve come per vetture per l'agricoltura e la selvicoltura – Prodotto descrizione / Tabella di dimensione

63–87



Ersatzteile  
Pièces de rechange  
Pezzi di Ricambio

88–90



Anfahrrhilfen  
Aide au démarrage  
Aiutoartenza

91–95



Schuhkrallen  
Crampons à neige  
Artigli da scarpe

96–97

Bekettungshinweise / Verschleißzonen

Indication montage des chaînes à neige / zones d'usure  
Indicazione montaggio de catene da neve / zone soggette a usura

98

Kauf- & Gebrauchsinformationen

Achat et information utilisée  
Informazione di acquisto e ricorso

99

Besondere Hinweise

Instructions particulières  
Instruzioni particolari

100

Werbemittel

Moyens publicitaires  
Strumenti promozionali

101

Sondergrößen

Taille spéciale  
Speciale grandezza

102

Spezial-Schneeketten für Quads  
La chaîne à neige pour quad  
La catena da neve per veicoli quad

103



■ Unter schwierigen Einsatzbedingungen wurde das Praxisverhalten Antriebs- und Bremskraft, sowie Spurhaltung von Ottinger Schneeketten getestet. Extreme Anforderungen, welche kaum schwieriger vorstellbar sind, haben wir auf der Gotthardpasshöhe mit 2100 Metern vorgefunden.

■ Le comportement en pratique de la force motrice et de freinage ainsi que la tenue de route des chaînes à neige Ottinger ont été testés dans des conditions de fonctionnement difficiles. Nous avons trouvé au col du Saint-Gothard, à 2100 mètres d'altitude, des conditions extrêmes, bien plus difficiles que nous avons imaginé.

■ Sulle catene da neve Ottinger sono stati testati in condizioni difficili il comportamento pratico, la forza motrice e quella di frenata, nonché il mantenimento della carreggiata. A 2100 metri, sul Passo del San Gottardo, abbiamo trovato delle condizioni estreme, difficili da immaginare.

■ Die Gotthardpassstrasse ist die meistbefahrene Nord/Süd Verbindung Europas. In den Wintermonaten sammeln sich bis zu 12 Meter Schneehöhen an. Schneefräsen der neusten Generation mit einem Eigengewicht von ca. 11 Tonnen sind hier im Einsatz und wurden mit OTTINGER-Schneeketten ausgerüstet, da Sicherheit und Qualität Vertrauenssache ist.

■ La route du Saint-Gothard est la liaison nord/sud la plus fréquentée d'Europe. Pendant les mois d'hiver, jusqu'à 12 mètres de neige s'y accumulent. Des souffleuses à neige de la dernière génération avec un poids propre d'environ 11 tonnes sont utilisées ici et ont été équipées de chaînes à neige OTTINGER, car la sécurité et la qualité sont une question de confiance.

■ La strada del Passo del San Bernardo rappresenta la via di collegamento tra nord e sud Europa più trafficata. Nei mesi invernali si accumulano fino a 12 metri di neve. Su questa strada operano gli spazzaneve di ultima generazione con un peso a vuoto di ca. 11 tonnellate e che sono stati equipaggiati con catene da neve OTTINGER, poiché la sicurezza e la qualità sono una questione di fiducia.

■ Die Netzketten der Baureihe GS + XT sind im Laufnetzbereich mit waagrecht und auch senkrecht angeordneten Kettenglieder ausgerüstet, sowie wahlweise mit zusätzlichen Profilstegen, für einen besonders harten Grip und verstärkte Antriebs- und Bremskraft, was die Voraussetzung ist die Sicherheitsanforderung bei diesen Extreminzsätzen zu gewährleisten.

■ Les chaînes à filet de la série GS + XT sont équipées de maillons de chaîne disposés horizontalement et verticalement dans la zone de la surface de roulement, ainsi que, en option, de bandes profilées supplémentaires, pour une adhérence particulièrement efficace et une force d'entraînement et de freinage accrue, ce qui est la condition préalable pour garantir les exigences de sécurité pour ces applications extrêmes.

■ Le catene a rete della serie GS + XT sono dotate di maglie di catena disposte orizzontalmente e anche verticalmente, nonché a scelta delle piastrine supplementari sul profilo, per avere una presa particolarmente forte e una forza motrice e di frenata rinforzata, essendo questi i presupposti per garantire i requisiti di sicurezza per questi utilizzi estremi.



■ Die Schneekettenbauweise Netzketten GS + XT werden in Gliederstärken bis 10 mm hergestellt und zeichnen sich durch geringes Verschleißverhalten aus und somit Wirtschaftlichkeit im Einsatz.

■ Les chaînes à neige de la série GS + XT sont fabriquées dans des épaisseurs de maillons allant jusqu'à 10 mm et se caractérisent par un faible comportement à l'usure et donc par une utilisation économique.

■ La serie delle catene da neve a rete GS + XT vengono realizzati con spessori delle maglie fino a 10 mm e si caratterizzano per via della bassa usura e quindi per la buona efficienza durante l'utilizzo.

## Extremeinsatz am Gotthardpass en usage extrême sur le col du Saint-Gothard condizioni estreme sul Passo del San Gottardo



## 55 Jahre Erfahrung & Tradition

Das Unternehmen Ottinger kann heute auf eine Unternehmensgeschichte zurückblicken, die durch kontinuierlichen Fortschritt und Entwicklung, sowie geschäftlichen Erfolg, gekennzeichnet ist.

Das Unternehmen Ottinger wurde 1965 gegründet von Georg Ottinger und ist heute, in 2. Generation in Familienbesitz, als einer der führenden Schneekettenanbieter international tätig. Wir beschäftigen uns ausschließlich mit der Entwicklung, Herstellung und dem Vertrieb von Schneeketten für Fahrzeuge aller Art, setzen internationale Standards und stehen für gebündelte Schneekettenkompetenz. Wir bieten unseren Kunden nicht nur Schneeketten, sondern Lösungen, die ihre Anforderungen erfüllen. Unsere Unternehmensphilosophie heißt Schneeketten. Ein Team von Spezialisten beschäftigt sich mit der Qualitätsentwicklung, neuen Konstruktionssystemen und Montagetechniken, um den erreichten Sachstand zu verbessern „Stillstand ist Rückgang“.

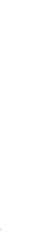
Ottinger Kettensysteme sind in den Schneeregionen rund um den Globus im Einsatz. Vertriebsstützpunkte und Vertragshändler in 36 Ländern gewährleisten die Lieferbereitschaft und den Service. Unser Logistikzentrum mit modernster Fördertechnik bietet bei überraschendem Wintereinbruch Zugriff auf ca. 200.000 Schneeketten, um kurzfristige Auftragsabläufe und Service sicherzustellen.

Modernste Prüfeinrichtungen kontrollieren unsere Ketten auf Verschleißbeständigkeit und Bruchzähigkeit um optimalste Einsatzanforderungen zu erreichen und sind die Voraussetzung für dauerhafte Qualitätssicherung.

Für den Qualitätsanspruch unserer Kunden gewähren wir eine 5-jährige Langzeitgarantie; eine Qualitätsusage für unsere Kettensysteme. Sollten bei sachgemäßer Verwendung unserer Schneeketten Beanstandungen an Material und Konfektion auftreten, erfolgt wahlweise gleichwertige Nachbesserung bzw. Ersatz.

Die von uns entwickelten Kettensysteme sind durch eine Vielzahl von Schutzrechten gesichert und werden von TÜV, Önorm, Dekra und CE, sowie von Fachzeitschriften geprüft und mit Spitzenplätzen bewertet. Sie überzeugen mit hoher Qualität und patentierten Systemen für eine leichte und schnelle Montage. Ottinger Schnee- und Eisketten gewährleisten höchste Sicherheit im Einsatz aller Fahrzeugkategorien, wie z.B. PKW, LKW, Einsatz- + Nutzfahrzeuge im Bereich der Schneeräumung sowie Bau-, Forst- und Landwirtschaft. Ob bei heck-, front- oder mit Allrad angetriebenen Fahrzeugen, sowie bei engen Fahrzeugfreiräumen, zeichnen sich Ottinger Ketten durch die Einfachheit der Montage aus. Dort wo es keine Standardketten mehr gibt, sind wir durch CAD-Technik und flexible Produktions-Einrichtungen gerüstet, auch Sonderanfertigungen und Kleinserien herzustellen.

Es wird auch zukunftsorientiert unser Bestreben sein, die Anforderungen und Zufriedenheit unserer Kunden sowie Geschäftspartner zu erfüllen und durch Innovationen, Qualität, Service und Preis-Leistung die Marktpräsenz kontinuierlich auszuweiten.



## 55 années d'expérience et de tradition

Pour le cinquantenaire de l'entreprise, Ottinger est aujourd'hui en mesure de jeter un regard rétrospectif sur une histoire d'activité marquée par le développement et des progrès continus, ainsi que par le succès commercial.

L'entreprise Ottinger a été fondée en 1965 par Georg Ottinger, et elle est aujourd'hui, en propriété familiale en 2e génération, un des principaux fournisseurs internationaux de chaînes à neige. Nous sommes exclusivement engagés dans le développement, la production et la distribution de chaînes à neige pour tous les types de véhicules. Nous établissons des normes internationales et représentons la compétence avérée en matière de chaînes à neige. Nous proposons à nos clients non seulement des chaînes à neige, mais aussi des solutions qui répondent à leurs besoins.

Les systèmes de chaînes Ottinger sont employés dans les régions enneigées tout autour du globe. Les plateformes de distribution et les concessionnaires dans 36 pays garantissent la disponibilité et le service. Notre centre de logistique avec la manutention la plus moderne donne accès à environ 200 000 chaînes à neige en cas d'arrivée inopinée de l'hiver, afin de pouvoir faire face à des commandes et au service survenus à court terme.

Les laboratoires les plus avancés contrôlent la bonne résistance à l'usure et à la rupture de nos chaînes, afin d'atteindre les exigences optimales et constituent la condition préalable pour assurer durablement la qualité. Afin de garantir le niveau de qualité pour nos clients, nous proposons une garantie du fabricant de 5 ans sans limite de kilométrage.

Les systèmes de chaînes que nous avons développés sont assurés par un grand nombre de droits de protection et sont vérifiés par TÜV, Önorm, Dekra et CE, ainsi que par des périodiques spécialisés, et sont classés parmi les meilleurs. Ils convainquent par une haute qualité et par des systèmes patentés pour un montage facile et rapide. Les chaînes à neige et à glace Ottinger garantissent la meilleure sécurité pour l'emploi sur toutes les catégories de véhicules, comme p. ex. les automobiles, les camions, les véhicules utilitaires et les véhicules d'intervention dans le domaine de déneigement, ainsi que de construction, de sylviculture et d'agriculture. Que ce soit les véhicules à traction avant, arrière ou intégrale, ainsi que des passages étroits, les chaînes Ottinger se distinguent par la simplicité du montage. Où il n'y a plus de chaînes standard, nous sommes équipés avec la technique CAD et les installations de production flexibles aussi pour des fabrications spécifiques et des petites séries.

Nos ambitions sont également orientées vers l'avenir, pour satisfaire aux exigences de nos clients et nos partenaires commerciaux et pour renforcer continuellement notre présence sur le marché, grâce aux innovations, à la qualité, au service et au rapport qualité/prix.

## 55 anni di esperienza e tradizione

Nel celebrare il cinquantenario dell'azienda oggi Ottinger vanta una storia imprenditoriale caratterizzata da progresso e sviluppo continuo e dal successo dell'attività.

La ditta Ottinger è stata fondata nel 1965 da Georg Ottinger ed è tuttora, quale impresa familiare di 2a generazione, uno dei principali fornitori di catene da neve sul mercato internazionale. Ci occupiamo esclusivamente di sviluppo, realizzazione e vendita di catene da neve per veicoli di ogni tipo, stabiliamo standard internazionali e siamo sinonimo di competenza nel settore delle catene da neve. Non offriamo solo catene da neve ai nostri clienti ma anche soluzioni che soddisfano le loro esigenze.

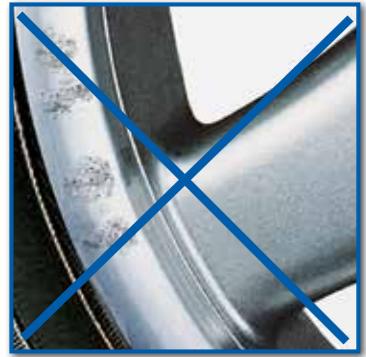
I sistemi di catene Ottinger sono in uso nelle regioni nevose di tutto il mondo. Centri di distribuzione e concessionari presenti in 36 paesi garantiscono la disponibilità e l'assistenza. Il nostro centro logistico dotato delle più moderne strutture di movimentazione offre, in caso di inatteso arrivo della stagione invernale, la possibilità di disporre di ca. 200.000 catene da neve a garanzia di una rapida evasione degli ordini e di pronta assistenza.

Le più moderne apparecchiature di verifica controllano la resistenza all'usura e la resilienza delle nostre catene per soddisfare in modo ottimale le esigenze di impiego e quale premessa di una garanzia di qualità che dura nel tempo. Per rispondere alla domanda di qualità dei nostri clienti offriamo 5 anni di garanzia del produttore, a chilometraggio illimitato.

I sistemi di catene da noi messi a punto sono coperti da numerosi diritti di protezione industriale e sono a norme TÜV, Önorm, Dekra e CE, oltre che verificati da riviste specializzate e classificati ai primi posti. Convincono per l'alta qualità e i sistemi brevettati, oltre che per la rapidità di montaggio. Le catene Ottinger da neve e per ghiaccio garantiscono la massima sicurezza nell'uso su tutte le categorie di veicoli, quali per es. autovetture, veicoli commerciali pesanti, veicoli d'intervento + veicoli industriali per lo sgombero della neve, come pure per edilizia, attività forestale e agricoltura. Per veicoli a trazione posteriore, anteriore o con quattro ruote motrici, o veicoli con spazi disponibili molto contenuti, le catene Ottinger si distinguono per la semplicità di montaggio. In assenza di catene standard, grazie alla tecnologia CAD e alla flessibilità delle apparecchiature di produzione, siamo in grado di produrre anche versioni speciali e piccole serie.

Come azienda orientata al futuro siamo impegnati a rispondere ogni esigenza e a soddisfare i nostri clienti e partner dell'azienda, mentre ci adoperiamo per ampliare costantemente la nostra presenza sul mercato con innovazioni, qualità, assistenza e prezzi competitivi.





Felgenschaden – vermeidbar  
durch Schutzelemente  
dommages Rim - évitée par des  
éléments de protection  
danni dei cerchioni - prevenibile con  
elementi di protezione



Fahrverhalten / comportement / comportamento



1. Beim Anfahren  
lors du démarrage  
quando si avvia  
2. Bei normaler Fahrt  
en conduite normale  
durante la guida normale  
3. Bei Kurven/Querbeschleunigung  
dans les courbes  
nella curva

Felgenschutz / protection des jantes / protezione per cherchioni



Durch thermoplastische  
Schutzelemente keine  
Berührungspunkte  
absence dans de zone de  
contact grâce aux éléments de  
protection thermoplastiques  
elementi di sicurezza  
termoplastici

Kunststoffbeschichtetes  
Eisfrei Schnellverschluss-  
System  
système d'enclenchement  
rapide hors glace  
sistema rapido di chiusura  
placcato in plastica

Abstandhalter bestimmen  
die Kettenführung  
des écarter de chaîne font  
office de guidage  
l'attacco a distanza  
determina la guida della  
catena

#### ► Felgenschutz-Technologie

- Dem Fahrverhalten angepasst, verändert sich die Position der Schneekette auf dem Reifen (siehe Abb. 2. + 3.).
- Demzufolge können auch Schneeketten, die im montierten Zustand noch keine Felgenberührung haben, Felgenschäden verursachen.
- Ottinger Felgenschutzketten mit thermoplastischen Schutzelementen und Abstandhaltern, bewahren Ihre Felge vor Beschädigungen und Kratzern durch die Schneekette bei jeglichem Fahrverhalten und erhalten somit das Design der Räder.

#### ► Technologie de la protection des jantes

- La position des chaînes sur les pneus change part rapport à la manière du conduite (voir photos 2.+3.).
- Même des chaînes n'ayant jamais occasionnés de dégâts peuvent endommager vos jantes avec une conduite inadaptée.
- Les chaînes à neige Ottinger ont été spécifiquement conçues à cet effet. Des éléments de protection thermoplastiques protègent les jantes de la chaîne. Vos jantes sont donc protégées des dégâts même avec une conduite inadaptée. Le design et l'aspect de vos jantes sont préservés.

#### ► Technologia con protezione per cherchioni

- Adattata al modo di guida si cambia la posizione della catena sul pneumatico (vedi illustrazione 2.+3.).
- Perciò anche catene da neve in condizione montata, che non hanno contatto con i cerchioni, possono causare danneggiamenti ai cerchioni.
- Ottinger catena da neve con elementi di protezione in termoplastica e dispositivo di distanza, proteggono i vostri cerchioni da danni tramite catene da neve presso qualunque modo di guida e conservano quindi il design della ruota



Schneekette aufziehen  
Enfiler la chaîne à neige  
Sollevare le catene della neve



Spannkette einlegen  
Insérer la chaîne de serrage  
Inserire la catena di serraggio



Losfahren  
Prendre la route  
Partire



Hartschalen-Tragebox  
Mallette de transport rigide  
Scatola da trasporto in pelle dura

## Selfy Bestell-Nr. 300 ■■■

#### ► Einsatzbereich:

- Für front- und heckangetriebene Fahrzeuge
- Einsatzstark bei Mittel- und Oberklassefahrzeugen

#### Qualitätsbeschreibung / Handhabung:

- Reifenauflage von 12 mm / Gliederstärke von 3,5 mm
- Standmontage mit automatischem Spannsystem
- kein Spanngummi / kein Einhängehaken
- einfach-leicht-schnell
- 100 % Felgenschutz

#### Technik:

- automatische Spannrolle
- kein Nachspannen
- D-Profil Eiskanten-Greifglieder, aus verschleißarmem OSS-Spezialstahl
- Feingliedrig, engmaschiges Kettennetz, einsatzstark und verschleißfest
- auch für Fahrzeuge mit ABS/ESP geeignet

#### Verpackung:

- Paarweise in einer Hartschalen-Tragebox

#### ► Domaine d'utilisation:

- Pour les véhicules à traction avant et à propulsion arrière
- Très solide pour véhicules petits, moyens et haut de gamme

#### Description de la qualité / Manipulation:

- Couche du pneu de 12 mm / épaisseur de 3,5 mm
- Montage stationnaire avec système de fixation automatique
- Aucun élastique de fixation / Aucun crochet de suspension

- Simple, léger, rapide
- Protège-jantes à 100 %

#### Technologie:

- Tendeur automatique
- Ne doit pas être retenu
- Maillons profilés de forme D, en acier spécial OSS résistant à l'usure
- Filet à mailles fines et serrées très solides et résistantes à l'usure
- Convenit également aux véhicules avec ABS/ESP

#### Emballage:

- Pairwise dans une mallette de transport rigide

**Schnee- und Eisketten für PKW**  
**Chaînes à neige et glace pour voiture**  
**Catene da neve e ghiaccio per autovettura**

Automatische  
Nachspannung  
système de fixation  
automatique  
sistema di serraggio  
automatico





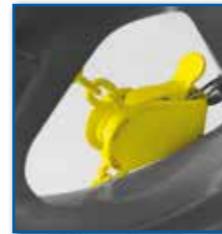
**Eiskanten-Greifglieder + Greifstege**  
Ergots de prise en acier + traverses de prise  
Elementi da presa con bordo d'acciaio + elementi da presa



**Durch thermoplastische Schutzelemente keine Berührungs punkte**  
absence dans de zone de contact grâce aux éléments de protection thermoplastiques  
elementi di sicurezza termoplastici



**Kunststoffbeschichtetes Eisfrei Schnellverschluss System**  
système d'enclenchement rapide hors glace  
sistema rapido di chiusura placcato in plastica



**Abstandhalter bestimmen die Kettenführung**  
des écarteurs de chaîne font office de guidage  
l'attacco a distanza determina la guida della catena



**Eiskanten-Greifglieder + Greifstege**  
Ergots de prise en acier + traverses de prise  
Elementi da presa con bordo d'acciaio + elementi da presa



**Standmontage**  
montage sur place  
montaggio da fermo



**Sicherheits-Ringverschluss**  
fermeture de sécurité en forme d'anneau  
chiusura di sicurezza a forma di anello



**Eisfrei-Schnellverschluss**  
fermeture à déclic insensible au gel  
chiusura insensibile al gelo



## O Tec Bestell-Nr. 060 ■■■

### D Felgeschutzkette

- Schützt die Leichtmetallfelge vor Beschädigungen und Kratzern beim Schneeketteneinsatz.
- Keine optische Beeinträchtigung des Felgendesigns.
- D-Profil-Greifglieder mit Eiskante, aus verstärktem und verschleißarmem Chrom-Mangan legiertem Spezialstahl mit zusätzlichen Greifstegen.
- OTTINGER-Standmontagesystem.
- Für alle Leichtmetall-Räder mit Schneekettenfreigabe lieferbar.

### F La chaîne à neige qui n'abîme pas vos jantes alu

- Protège vos jantes alu des dommages divers et des rayures occasionnées par le montage des chaines à neige.
- Le design de la jante n'est pas caché.
- Les maillons profilés de forme D avec une coupe transversale carrée sont formés avec des ergots de prise supplémentaires renforcés dans un alliage d'acier chrome-manganèse. Particulièrement résistantes à l'usure!
- Système OTTINGER-montage au véhicule stationnaire.
- Pour toutes les jantes alu homologuées «chaînes à neige».

### I Catena da neve con protezione per cerchioni in lega leggera

- Proteggi cerchioni in lega leggera da danneggiamenti e graffi durante l'impiego delle catene.
- Nessun danno ottico nel design dei cerchioni.
- Profili a D con elementi da presa con bordo d'acciaio in cromo-manganese indurito, resistente all'usura, legato in acciaio speciale con elementi da presa.
- OTTINGER-sistema di montaggio da fermo non modificato.
- Disponibile per tutti i cerchioni in lega leggera con rilascio per catene da neve.

## Maxi „GS“ Bestell-Nr. 010 ■■■

### D Greifstege mit Eiskante

- D-Profil-Greifglieder mit Eiskante für den besonders harten Grip bei Eis, Schnee und Graupel.
- Aus verstärktem Chrom-Mangan legiertem Spezialstahl mit verschleißfest gehärteten Oberflächen. Zusätzliche Greifstege für erhöhte Antriebs- und Bremskraft.
- Wendbar für doppelte Kilometerlaufleistung.
- Ringschneekette mit Eisfrei-Schnellverschluss-System.
- Farbig gekennzeichnete Verschlusspunkte für schnelle und einfache Standmontage.

### F Ergots de prise en acier

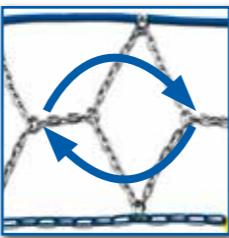
- Les maillons profilés de forme D sont formés avec des ergots de prise en acier carré.
- Surface particulièrement résistante à l'usure, grâce à leur alliage acier chrome-manganèse. Excellente adhérence sur la neige, la glace et le grésil.
- Montage sur véhicule stationnaire sans déplacement par anneau de serrage et fermeture à déclic.
- Double face pour une double performance de kilomètres.
- Pièces de fermetures en couleur pour un montage simple et rapide.

### I Con elementi da presa e bordo d'acciaio

- Profilo a D con elementi da presa con bordo d'acciaio per un grip ottimale e forte in caso di ghiaccio, neve e granello di neve.
- In cromo-manganese indurito legato in acciaio speciale superficie rinforzata e resistente all'usura.
- Con aggiunta di elementi da presa per aumentare l'accelerazione e la potenza di frenaggio. Girevole per un chilometraggio doppio.
- Catena ad anello e con dispositivo di bloccaggio insensibile al gelo.
- Punti di chiusura colorati per un montaggio semplice e veloce.



Kette wendbar  
chain reversible  
catena reversibile



Eisfrei-Schnellverschluss  
fermeture à déclic insensible  
au gel  
chiusura insensibile al gelo



Führungsösen  
boucles de guidage  
occhielli di guida



Eiskanten-Greifglieder  
ergots de prise avec bords  
pour la glace  
elementi da presa con bordo  
d'acciaio



Standmontage  
montage sur place  
montaggio da fermo



Eisfrei-Schnellverschluss  
fermeture à déclic insensible  
au gel  
chiusura insensibile al gelo



Durch thermoplastische  
Schutzelemente keine  
Berührungs punkte  
absence de zone de contact  
grâce aux éléments de  
protection thermoplastiques  
assenza di zona di contatto  
grazie ai elementi di  
protezione in termoplastica



9 mm Reifenauflage  
9 mm support de pneus  
9 mm supporto pneumatico



## Light „RS“ Bestell-Nr. 050 ■■■

### D Schnee- und Eiskette

- D-Profil-Greifglieder mit Eiskante für den besonders harten Grip bei Eis, Schnee und Graupel.
- Aus verstärktem Chrom-Mangan legiertem Spezialstahl mit verschleißfest gehärteten Oberflächen.
- Wendbar für doppelte Kilometerlaufleistung.
- Ringsneekette mit Eisfrei-Schnellverschluss-System.
- Farbig gekennzeichnete Verschlusspunkte für schnelle und einfache Standmontage.

### F Chaîne à neige et glace

- Les maillons profilés de forme D sont formés avec des ergots de prise en acier carré.
- Aus verstärktem Chrom-Mangan legiertem Spezialstahl mit verschleißfest gehärteten Oberflächen.
- Réversible, pour une durabilité doublée!
- Système «Fermeture à déclic insensible au gel».
- Pièces de fermetures en couleur pour un montage simple et rapide.

### I Catena da neve e ghiaccio

- Profilo a D con elementi da presa con bordo d'acciaio per un grip ottimale e forte in caso di ghiaccio, neve e granello di neve.
- In cromo-manganese rinforzato in acciaio speciale in lega con superficie indurita resistente all'usura.
- Girevole per un chilometraggio doppio!
- Catena ad anello e con dispositivo di bloccaggio insensibile al gelo.
- Punti di chiusura colorati per un montaggio fermo semplice e veloce.

## 9mm Ringkette Bestell-Nr. 100 ■■■

### D Laufnetz nur 9 mm Reifenauflage mit Felgenschutz

- Schützt die Leichtmetallfelge vor Beschädigungen und Kratzern beim Schneeketteneinsatz.
- Für Fahrzeuge mit engen Radlaufräumen und Breitreifen.
- Extrem feingliedriges Spurkreuz-Laufnetz aus Nickel-Mangan legiertem Spezialstahl.
- Mit Eisfrei-Schnellverschluss-System.
- Farbig gekennzeichnete Verschlusspunkte für schnelle und einfache Standmontage.

### F Seulement 9 mm support pneus avec protection des jantes

- Protège vos jantes alu des dommages divers et des rayures occasionnées par la montage des chaînes à neige.
- Pour les véhicules à pneus larges dont le passage de roue est très étroit.
- Chaîne à écartement croisé-maillons très fins en acier spécial allié avec du nickel-manganèse.
- Avec fermeture à déclic insensible au gel breveté.
- Points de fermeture colorés pour un montage simple et rapide sur place grâce.

### I Soltanto 9 mm supporto pneumatico con protezione per cerchioni

- Protegge cerchioni in lega leggera da danneggiamenti e graffi durante l'impiego delle catene.
- Per veicoli con spazio limitato tra ruota e parti meccaniche e per ruote larghe.
- Battistrada a rombo estremamente fino in acciaio speciale in nickel-manganese legato.
- Con dispositivo di bloccaggio insensibile al gelo.
- Punti di chiusura colorati per un montaggio semplice e veloce.



7mm extrem feingliedrig  
7mm extrême fin  
7mm estremamente fino

7 mm Reifenauflage  
7 mm support de pneus  
7 mm supporto pneumatico



Felgenschutz  
éléments de protection thermoplastiques  
elementi di protezione in thermoplastica



Eisfrei-Schnellverschluss  
fermeture à déclic insensible au gel  
chiusura insensibile al gelo



Standmontage  
montage sur place  
montaggio da fermo



Eiskanten-Greifglieder  
ergots de prise avec bords pour la glace  
elementi da presa con bordo d'acciaio



Durch thermoplastische Schutzelemente keine Berührungs punkte  
absence de zone de contact grâce aux éléments de protection thermoplastiques  
assenza di zona di contatto grazie ai elementi di protezione in termoplastica



Flaschenzug  
fermeture en forme d'anneau  
chiusura a forma di anello



Federstahlring  
anneau d'acier spécial en alliage  
anello in acciaio speciale legato



## 7mm Ringkette Bestell-Nr. 110 ■■■

### D Einsatzbereich:

- Für front- und heckangetriebene Fahrzeuge
- Einsatzbereich Mittel- und Oberklassefahrzeugen mit Breitreifen und engen Radlaufräumen

### Qualitätsbeschreibung/ Handhabung:

- Reifenauflage Laufnetz von 7 mm / Gliederstärke von 3 mm
- Ottinger Standmontagesystem / Farbig gekennzeichnete Verschlusspunkte für schnelle und einfache Standmontage
- Mit Eisfrei-Schnellverschluss
- Felgenschutz - Thermoplastische Schutzelemente schützen die Leichtmetallfelgen vor Beschädigungen und Kratzern

### Technik:

- Engmaschiges Kettennetz

### F Domaine d'utilisation:

- Pour les véhicules à traction avant et à traction arrière
- Pour les véhicules de la classe moyenne et supérieure à pneus larges dont le passage de roue est très étroit.

### Description de la qualité/Manipulation:

- Couche du pneu de 7 mm / épaisseur de 3 mm
- Système de montage en position debout Ottinger / Points de fermeture colorés pour un montage en position debout rapide et simple
- Avec verrouillage rapide antigel
- Protection des jantes et des éléments de sécurité thermoplastiques protéger les jantes en métal léger des dommages et des rayures

### Technologie:

- Fil de la chaîne à mailles étroites

### I Campo di impiego:

- Per veicoli a trazione anteriore e posteriore
- Veicoli di classe media e superiore con pneumatici larghi e spazi ristretti per lo scorrimento della ruota

### Descriptione della qualità / del maneggi:

- Appoggio dello pneumatico 7 mm / Spessore maglie 3 mm
- Sistema Ottinger di montaggio da fermo / Punti di chiusura contrassegnati da colore per il montaggio rapido e semplice da fermo
- con chiusura insensibile al gelo
- Protezione dei cerchioni – elementi termoplastici di protezione
- proteggono i cerchioni in lega leggera da danneggiamenti e graffi

### Tecnologia:

- Rete di catena a maglia stretta

## Profi Bestell-Nr. 035 ■■■

### D Schnellmontage-Bügelkette mit starrem Federstahlring und Felgenschutz

- Schützt die Leichtmetallfelge vor Beschädigungen und Kratzern beim Schneeketteneinsatz.
- Spurkreuz-Lauffnetz aus legiertem Spezial-Stahl.
- Idealer Einsatzbereich bei engen Radkästen und knappen Zwischenräumen, für heckangetriebene Fahrzeuge.
- Wendbares Kettenlaufnetz, dadurch doppelte Kilometerlaufleistung.

### F Chaîne à montage rapide avec anneau rigide

- Protège vos jantes alu des dommages divers et des rayures occasionnées par la montage des chaînes à neige.
- Alliage d'acier spécial.
- Parfaite pour les véhicules à traction arrière dont le passage de roue est très étroit et limité.
- Réversible pour une longévité doublée.

### I Montaggio rapido con cerchio rigido in acciaio

- Protegge cerchioni in lega leggera da danneggiamenti e graffi durante l'impiego delle catene.
- E battistrada a rombo in acciaio speciale legato.
- Ideale per vetture con minore ingombro interno, tra ruota e copriruota e forza motrice posteriore.
- Girevole, per un chilometraggio doppio.



**9 mm Reifenauflage**  
9 mm support de pneus  
9 mm supporto pneumatico



**Standmontage**  
montage sur place  
montaggio da fermo



Durch thermoplastische Schutzelemente keine Berührungs punkte absence de zone de contact grâce aux éléments de protection thermoplastiques assenza di zona di contatto grazie ai elementi di protezione in termoplastica



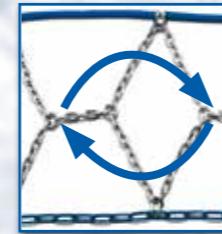
**Quadratspur-Laufnetz**  
anneau d'acier spécial en alliage  
anello in acciaio



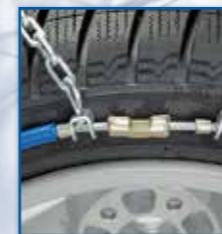
**Y-Laufnetz**  
courir Réseau-Y  
esecuzione-Y



**Standmontage**  
montage sur place  
montaggio da fermo



**Kette wendbar**  
chaîn reversible  
catena reversibile



**Sicherheits-Ringverschluss**  
fermeture de sécurité en forme d'anneau  
chiusura di sicurezza a forma di anello



## QS-SPUR Bestell-Nr. 200 ■ ■ ■

### ■ Quadratspurkette mit Felgenschutz

- Durch die horizontalen Kettenstränge der QS-Spur, wird mehr Antriebs- und Bremskraft erreicht.
- Die radialen Kettenstränge gewährleisten sichere Spurhaltung, insbesondere beim Befahren von Bergstraßen mit starker Steigung bzw. Gefälle.
- Eiskanten Greifglieder mit zusätzlichen Verschleißstegen, sorgen für erhöhte Sicherheit beim Fahren auf Schnee, Eis und Graupel.
- Die QS-Spur Kette mit feingliedrigem Kettennetz hat nur 9 mm Reifenauflage. Geeignet für Breitreifen und Fahrzeuge mit geringen Radlaufräumen.
- QS-Spur Ketten sind mit Felgenschutz ausgestattet, welcher die Felge zu 100 % dort schützt, wo es darauf ankommt.
- Für einfache Montage auch bei bereits festgefahrenen Fahrzeugen, ist die QS-Kette mit dem Standmontagesystem und Eisfrei Schnellverschluss ausgestattet.

### ■ Chaîne à profil carré avec protège-jantes

- Plus de force de traction et de freinage grâce aux tronçons horizontaux de la chaîne à profil carré.
- Les tronçons radiaux de la chaîne garantissent une bonne tenue de route surtout en montagne avec de fortes montées et descentes.
- Les ergots de prise avec bords pour la glace et les gaines supplémentaires garantissent plus de sécurité sur la neige, la glace et la neige fondue.
- La chaîne à profil carré avec protège-jantes à maillons particulièrement fins a une surface d'appui de 9 mm seulement. Convient pour les pneus larges et les véhicules avec passages de roues étroits.
- Les chaînes à profil carré sont équipées de protège-jantes qui protègent intégralement la jante là où cela est nécessaire.
- La chaîne à profil carré dispose du système de montage sur place et de la fermeture à déclic antigel pour faciliter le montage sur les véhicules déjà bloqués.

### ■ Catene da neve a sezione quadrata con protezione per cerchioni

- Grazie agli spezzoni di catena orizzontali della sezione quadrata si ottiene un aumento dell'accelerazione e della potenza di frenaggio.
- Gli spezzoni di catena radiali garantiscono il mantenimento della convergenza soprattutto nel caso di percorrenza di strade di montagna con una forte pendenza.
- La catena QS-Spur con maglia fina ora ha un supporto pneumatico di 9 mm. Adatta per ruote larghe e per veicoli con passaruote stretti.
- Le catene QS-Spur sono munite di protezione dei cerchioni che protegge i cerchioni fino al 100 % qualora necessario.

## Y-Ringkette Bestell-Nr. 070 ■ ■ ■

### ■ Y-Laufnetz aus verschleißarmem Sonderstahl

- Die preiswerte Alternative.
- Für schnelle und einfache Standmontage.

### ■ Des ergots de prise en acier carré résistant à l'usure

- Montage sur véhicule stationnaire – sans déplacement par anneau de serrage et fermeture à déclic.
- Facile et rapide.

### ■ Battistrada Y resistente all'usura in acciaio speciale

- Catena ad anello e con dispositivo di bloccaggio insensibile al gelo per montaggio da fermo veloce e semplice.



Zoll pouces	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	O Tec	CHF	Maxi „GS“	CHF	Light „RS“	CHF	9mm Ringkette	CHF	7mm Ringkette	CHF	Selfy	CHF	Profi	CHF	QS-SPUR	CHF	Y-Ringkette	CHF	Spike	CHF				
		Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar			
<b>12"</b>	140- <b>12</b>			010203	3,5	146,00	050203	3,5	122,00										070203	3,5	97,00				
	150-			010203	3,5	146,00	050203	3,5	122,00										070203	3,5	97,00				
	145/80-			010203	3,5	146,00	050203	3,5	122,00										070203	3,5	97,00				
	155/80-			010305	3,5	146,00	050305	3,5	122,00									070305	3,5	97,00	090305 3,5 276,00				
	155/70-			010203	3,5	146,00	050203	3,5	122,00									070203	3,5	97,00					
	165/70-			010305	3,5	146,00	050305	3,5	122,00									070305	3,5	97,00	090305 3,5 276,00				
<b>13"</b>	135/80- <b>13</b>			010203	3,5	146,00	050203	3,5	122,00										070203	3,5	97,00				
	145/80-			010305	3,5	146,00	050305	3,5	122,00									070305	3,5	97,00	090305 3,5 276,00				
	155/80-	060407	3,5 279,00	010407	3,5	156,00	050407	3,5	122,00									070407	3,5	97,00	090407 3,5 297,00				
	165/80-	060508	3,5 279,00	010508	3,5	156,00	050508	3,5	122,00	100508	3,0	144,00						070508	3,5	97,00	090508 3,5 319,00				
	175/80-	060609	3,5 279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00						070609	3,5	97,00	090609 3,5 319,00				
	185/80-	060609	3,5 279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00						070609	3,5	97,00	090609 3,5 319,00				
	195/75-	060803	3,5 279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5 198,00	035803	3,5 220,00	200803	3,0 224,00	070803	3,5	97,00	090803 3,5 367,00
	145/70-			010203	3,5	146,00	050203	3,5	122,00									070203	3,5	97,00					
	155/70-			010305	3,5	146,00	050305	3,5	122,00									070305	3,5	97,00	090305 3,5 276,00				
	165/70-	060407	3,5 279,00	010407	3,5	156,00	050407	3,5	122,00									070407	3,5	97,00	090407 3,5 297,00				
	175/70-	060508	3,5 279,00	010508	3,5	156,00	050508	3,5	122,00	100508	3,0	144,00						070508	3,5	97,00	090508 3,5 319,00				
	185/70-	060609	3,5 279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00						070609	3,5	97,00	090609 3,5 319,00				
	195/70-	060701	3,5 279,00	010701	3,5	170,00	050701	3,5	122,00	100701	3,0	144,00						070701	3,5	97,00	090701 3,5 340,00				
	205/70-	060803	3,5 279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5 198,00	035803	3,5 220,00	200803	3,0 224,00	070803	3,5	97,00	090803 3,5 367,00
	155/65-			010203	3,5	146,00	050203	3,5	122,00									070203	3,5	97,00					
	165/65-			010305	3,5	146,00	050305	3,5	122,00									070305	3,5	97,00	090305 3,5 276,00				
	175/65-	060407	3,5 279,00	010407	3,5	156,00	050407	3,5	122,00									070407	3,5	97,00	090407 3,5 297,00				
	185/65-	060508	3,5 279,00	010508	3,5	156,00	050508	3,5	122,00	100508	3,0	144,00						070508	3,5	97,00	090508 3,5 319,00				
	195/65-	060609	3,5 279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00						070609	3,5	97,00	090609 3,5 319,00				
	165/60-			010254	3,5	146,00																			
	175/60-			010305	3,5	146,00	050305	3,5	122,00									070305	3,5	97,00	090305 3,5 276,00				
	185/60-	060407	3,5 279,00	010407	3,5	156,00	050407	3,5	122,00									070407	3,5	97,00	090407 3,5 297,00				
	205/60-	060609	3,5 279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00						070609	3,5	97,00	090609 3,5 319,00				
	165/55-			010203	3,5	146,00	050203	3,5	122,00									070203	3,5	97,00					
	185/55-			010356	3,5	156,00																			
	195/55-	060407	3,5 279,00	010407	3,5	156,00	050407	3,5	122,00									070407	3,5	97,00	090407 3,5 297,00				
	175/50-			010254	3,5	146,00																			
<b>14"</b>	135/80- <b>14</b>			010305	3,5	146,00	050305	3,5	122,00										070305	3,5	97,00	090305 3,5 276,00			
	145/80-	060407	3,5 279,00	010407	3,5	156,00	050407	3,5	122,00									070407	3,5	97,00	090407 3,5 297,00				
	155/80-	060508	3,5 279,00	010508	3,5	156,00	050508	3,5	122,00	100508	3,0	144,00		</td											



Zoll pouces pollice	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	O Tec	CHF	Maxi „GS“	CHF	Light „RS“	CHF	9 mm Ringkette	CHF	7 mm Ringkette	CHF	Selfy	CHF	Profi	CHF	QS-SPUR	CHF	Y-Ringkette	CHF	Spike	CHF										
		Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar									
<b>14"</b>	165/65- <b>14</b>	060407	3,5	279,00	010407	3,5	156,00	050407	3,5	122,00										070407	3,5	97,00	090407	3,5	297,00						
	175/65-	060508	3,5	279,00	010508	3,5	156,00	050508	3,5	122,00	100508	3,0	144,00							035508	3,5	201,00	070508	3,5	97,00	090508	3,5	319,00			
	185/65-	060609	3,5	279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00							035609	3,5	201,00	070609	3,5	97,00	090609	3,5	319,00			
	195/65-	060701	3,5	279,00	010701	3,5	170,00	050701	3,5	122,00	100701	3,0	144,00							035701	3,5	201,00	070701	3,5	97,00	090701	3,5	340,00			
	205/65-	060803	3,5	279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5	198,00	035803	3,5	220,00	200803	3,0	224,00	070803	3,5	97,00	090803	3,5	367,00
	155/60-				010305	3,5	146,00	050305	3,5	122,00										070305	3,5	97,00	090305	3,5	276,00						
	165/60-				010356	3,5	156,00																								
	175/60-	060458	3,5	279,00	010458	3,5	156,00			100458	3,0	144,00																			
	185/60-	060508	3,5	279,00	010508	3,5	156,00	050508	3,5	122,00	100508	3,0	144,00							035508	3,5	201,00	070508	3,5	97,00	090508	3,5	319,00			
	195/60-	060609	3,5	279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00							035609	3,5	201,00	070609	3,5	97,00	090609	3,5	319,00			
	205/60-	060701	3,5	279,00	010701	3,5	170,00	050701	3,5	122,00	100701	3,0	144,00							035701	3,5	201,00	070701	3,5	97,00	090701	3,5	340,00			
	215/60-																			035905	3,5	220,00									
<b>14"</b>	225/60-	060905	3,5	279,00	010905	3,5	179,00	050905	3,5	122,00	100905	3,0	144,00	110905	3,0	190,00	300905	3,5	198,00	035905	3,5	220,00	200905	3,0	224,00	070905	3,5	97,00	090905	3,5	367,00
	235/60-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	200956	3,0	242,00						
	185/55-	060458	3,5	279,00	010458	3,5	156,00			100458	3,0	144,00																			
	195/55-	060609	3,5	279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00							035609	3,5	201,00	070609	3,5	97,00	090609	3,5	319,00			
	205/55-	060650	3,5	279,00	010650	3,5	170,00	050650	3,5	122,00										035701	3,5	201,00	070701	3,5	97,00	090701	3,5	340,00			
	225/55-	060803	3,5	279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5	198,00	035803	3,5	220,00	200803	3,0	224,00	070803	3,5	97,00	090803	3,5	367,00
	175/50-				010305	3,5	146,00	050305	3,5	122,00																					
<b>15"</b>	125/80- <b>15</b>	060407	3,5	279,00	010407	3,5	156,00	050407	3,5	122,00										035508	3,5	201,00	070508	3,5	97,00	090508	3,5	319,00			
	135/80-	060508	3,5	279,00	010508	3,5	156,00	050508	3,5	122,00	100508	3,0	144,00							035508	3,5	201,00	070508	3,5	97,00	090508	3,5	319,00			
	145/80-	060508	3,5	279,00	010508	3,5	156,00	050508	3,5	122,00	100508	3,0	144,00							035508	3,5	201,00	070508	3,5	97,00	090508	3,5	319,00			
	155/80-	060609	3,5	279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00							035609	3,5	201,00	070609	3,5	97,00	090609	3,5	319,00			
	165/80-	060701	3,5	279,00	010701	3,5	170,00	050701	3,5	122,00	100701	3,0	144,00							035701	3,5	201,00	070701	3,5	97,00	090701	3,5	340,00			
	175/80-	060803	3,5	279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5	198,00	035803	3,5	220,00	200803	3,0	224,00	070803	3,5	97,00	090803	3,5	367,00
	185/80-	060905	3,5	279,00	010905	3,5	179,00	050905	3,5	122,00	100905	3,0	144,00	110905	3,0	190,00	300905	3,5	198,00	035905	3,5	220,00	200905	3,0	224,00	070905	3,5	97,00	090905	3,5	367,00
	195/80-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	2009								



Zoll pouces pollice	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	O Tec	CHF	Maxi „GS“	CHF	Light „RS“	CHF	9mm Ringkette	CHF	7mm Ringkette	CHF	Selfy	CHF	Profi	CHF	QS-SPUR	CHF	Y-Ringkette	CHF	Spike	CHF				
		Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar			
<b>15"</b>	<b>15</b>	060650	3,5	279,00	010650	3,5	170,00	050650	3,5	122,00															
	205/55-	060701	3,5	279,00	010701	3,5	170,00	050701	3,5	122,00	100701	3,0	144,00							035701	3,5	201,00			
	225/55-	060905	3,5	279,00	010905	3,5	179,00	050905	3,5	122,00	100905	3,0	144,00	110905	3,0	190,00	300905	3,5	198,00	035905	3,5	220,00			
	235/55-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035956	3,5	220,00			
	195/50-	060609	3,5	279,00	010609	3,5	170,00	050609	3,5	122,00	100609	3,0	144,00							035609	3,5	201,00			
	205/50-	060650	3,5	279,00	010650	3,5	170,00	050650	3,5	122,00															
	215/50-	060803	3,5	279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5	198,00	035803	3,5	220,00			
	225/50-	060803	3,5	279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5	198,00	035803	3,5	220,00			
	195/45-	060508	3,5	279,00	010508	3,5	156,00	050508	3,5	122,00	100508	3,0	144,00							035508	3,5	201,00			
	255/45-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035956	3,5	220,00			
<b>16"</b>	<b>16</b>	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00			200956	3,0	242,00	
	185/80-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00			200956	3,0	242,00	
	195/75-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00												
	205/70-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00			200956	3,0	242,00	
	215/70-	060999	3,5	279,00	010999	3,5	179,00	050999	3,5	130,00	100999	3,0	144,00												
	185/65-	060803	3,5	279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5	198,00	035803	3,5	220,00	200803	3,0	224,00
	195/65-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	200956	3,0	242,00
	205/65-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	200956	3,0	242,00
	205/65-T 5	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00													300956	3,5	207,00			
	215/65-	060000	3,5	279,00	010000	3,5	227,00	050000	3,5	130,00	100000	3,0	144,00	110000	3,0	212,00	300000	3,5	207,00	035000	3,5	220,00	200000	3,0	242,00
	225/65-	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	220,00	200001	3,0	242,00
	175/60-	060650	3,5	279,00	010650	3,5	170,00	050650	3,5	122,00															
	185/60-	060650	3,5	279,00	010650	3,5	170,00	050650	3,5	122,00															
	195/60-	060905	3,5	279,00	010905	3,5	179,00	050905	3,5	122,00	100905	3,0	144,00	110905	3,0	190,00	300905	3,5	198,00	035905	3,5	220,00	200905	3,0	224,00
	205/60-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	200956	3,0	242,00
	205/60-T 4	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00										300956	3,5	207,00						
<b>16"</b>	215/60-	061999	3,5	279,00	011999	3,5	179,00	051999	3,5	130,00	101999	3,0	144,00	111999	3,0	190,00	301999	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	201999	3,0	242,00
	225/60-	060000	3,5	279,00	010000	3,5	227,00	050000	3,5	130,00	100000	3,0	144,00	110000	3,0	212,00	300000	3,5	207,00	035000	3,5	220,00	200000	3,0	242,00
	235/60-	060000	3,5	279,00	010000	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	220,00	200001	3,0	242,00
	245/60-	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,										



Zoll pouces pollice	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	O Tec	CHF	Maxi „GS“	CHF	Light „RS“	CHF	9 mm Ringkette	CHF	7 mm Ringkette	CHF	Selfy	CHF	Profi	CHF	QS-SPUR	CHF	Y-Ringkette	CHF	Spike	CHF										
		Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar									
<b>17"</b>	235/55- <b>17</b>	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	220,00	200001	3,0	242,00						
	205/50-	060905	3,5	279,00	010905	3,5	179,00	050905	3,5	122,00	100905	3,0	144,00	110905	3,0	190,00	300905	3,5	198,00	035905	3,5	220,00	200905	3,0	224,00	070905	3,5	97,00			
	215/50-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035905	3,5	220,00	200956	3,0	242,00						
	225/50-	061999	3,5	279,00	011999	3,5	179,00	051999	3,5	130,00	101999	3,0	144,00	111999	3,0	190,00	301999	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	201999	3,0	242,00						
	235/50-	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	220,00	200001	3,0	242,00						
	245/50-	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	220,00	200001	3,0	242,00						
	205/45-	060803	3,5	279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5	198,00	035803	3,5	220,00	200803	3,0	224,00	070803	3,5	97,00			
	215/45-	060905	3,5	279,00	010905	3,5	179,00	050905	3,5	122,00	100905	3,0	144,00	110905	3,0	190,00	300905	3,5	198,00	035905	3,5	220,00	200905	3,0	224,00	070905	3,5	97,00			
	225/45-	060905	3,5	279,00	010905	3,5	179,00	050905	3,5	122,00	100905	3,0	144,00	110905	3,0	190,00	300905	3,5	198,00	035905	3,5	220,00	200905	3,0	224,00	070905	3,5	97,00			
	235/45-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	200956	3,0	242,00	090956	3,5	367,00			
	245/45-	061999	3,5	279,00	011999	3,5	179,00	051999	3,5	130,00	101999	3,0	144,00	111999	3,0	190,00	301999	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	201999	3,0	242,00						
	255/45-	060000	3,5	279,00	010000	3,5	227,00	050000	3,5	130,00	100000	3,0	144,00	110000	3,0	212,00	300000	3,5	207,00	035000	3,5	220,00	200000	3,0	242,00						
	205/40-	060701	3,5	279,00	010701	3,5	170,00	050701	3,5	122,00	100701	3,0	144,00							035701	3,5	201,00			070701	3,5	97,00	090701	3,5	340,00	
	215/40-	060701	3,5	279,00	010701	3,5	170,00	050701	3,5	122,00	100701	3,0	144,00							035701	3,5	201,00			070701	3,5	97,00	090701	3,5	340,00	
	225/40-	060803	3,5	279,00	010803	3,5	179,00	050803	3,5	122,00	100803	3,0	144,00	110803	3,0	190,00	300803	3,5	198,00	035803	3,5	220,00	200803	3,0	224,00	070803	3,5	97,00	090803	3,5	367,00
	235/40-	060905	3,5	279,00	010905	3,5	179,00	050905	3,5	122,00	100905	3,0	144,00	110905	3,0	190,00	300905	3,5	198,00	035905	3,5	220,00	200905	3,0	224,00	070905	3,5	97,00	090905	3,5	367,00
	245/40-	060956	3,5	279,00	010956	3,5	179,00	050956	3,5	130,00	100956	3,0	144,00	110956	3,0	190,00	300956	3,5	207,00	035956	3,5	220,00	200956	3,0	242,00	090956	3,5	367,00			
<b>18"</b>	225/60- <b>18</b>	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	220,00	200001	3,0	242,00						
	215/55-	060000	3,5	279,00	010000	3,5	227,00	050000	3,5	130,00	100000	3,0	144,00	110000	3,0	212,00	300000	3,5	207,00	035000	3,5	220,00	200000	3,0	242,00						
	225/55-	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	220,00	200001	3,0	242,00						
	235/55-	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	220,00	200001	3,0	242,00						
	215/50-	061999	3,5	279,00	011999	3,5	179,00	051999	3,5	130,00	101999	3,0	144,00	111999	3,0	190,00	301999	3,5	207,00												
	225/50-	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	220,00	200001	3,0	242,00						
	235/50-	060001	3,5	279,00	010001	3,5	227,00	050001	3,5	130,00	100001	3,0	144,00	110001	3,0	212,00	300001	3,5	207,00	035001	3,5	22									



D-Profil-Greifglieder mit Eiskante  
 ergots de prise avec bords pour la glace  
 elementi da presa con bordo d'acciaio



Standmontage  
 montage sur place  
 montaggio da fermo



Eisfrei-Schnellverschluss  
 fermeture à déclic insensible au gel  
 chiusura insensibile al gelo



Sicherheits-Ringverschluss  
 fermeture de sécurité en forme d'anneau  
 chiusura di sicurezza a forma di anello



D-Profil-Greifglieder mit Eiskante  
 ergots de prise avec bords pour la glace  
 elementi da presa con bordo d'acciaio



Standmontage  
 montage sur place  
 montaggio da fermo



Felgenschutz  
 éléments de sécurité thermoplastics  
 elementi di sicurezza termoplastici



Kunststoffbeschichteter Eisfrei-Schnellverschluss  
 fermeture à déclic insensible au gel recouvert avec matière plastique  
 chiusura insensibile al gelo plastificata



## Speedspur Bestell-Nr. 20 ■■■

### D Verstärkte D-Profil-Greifglieder mit Eiskante aus legiertem Edelstahl

- Garantieren erhöhte Antriebs- und Bremskraft.
- Wendbar für doppelte Kilometerlaufleistung.
- Ringschneekette mit Eisfrei-Schnellverschluss-System für schnelle und einfache Standmontage.

### F Renforcés ergots de prise en acier carré angulaire:

- La Speedspur se monte avec un anneau de serrage et une fermeture à déclic.
- Ces ergots de prise renforcée en acier carré inoxydable garantissent une traction accrue ainsi qu'un meilleur freinage.
- Réversible, pour une durabilité doublée.

### I Elementi rinforzati di presa in acciaio angolato:

- Garantiscono una forza di trazione e di frenaggio aumentata.
- Girevole, per un chilometraggio doppio.
- Catena ad anello con dispositivo di bloccaggio insensibile al gelo per un montaggio da fermo veloce e semplice.

## OTEC 4x4 Bestell-Nr. 062 ■■■

### D Felgenschutzkette

- Schützt die Leichtmetallfelge vor Beschädigungen und Kratzern beim Schneeketteneinsatz.
- Keine optische Beeinträchtigung des Felgendesigns.
- D-Profil-Greifglieder mit Eiskante, aus verstärktem und verschleißarmem Chrom-Mangan legiertem Spezialstahl.
- OTTINGER-Standmontagesystem.
- Für alle Leichtmetall-Räder mit Schneekettenfreigabe lieferbar.

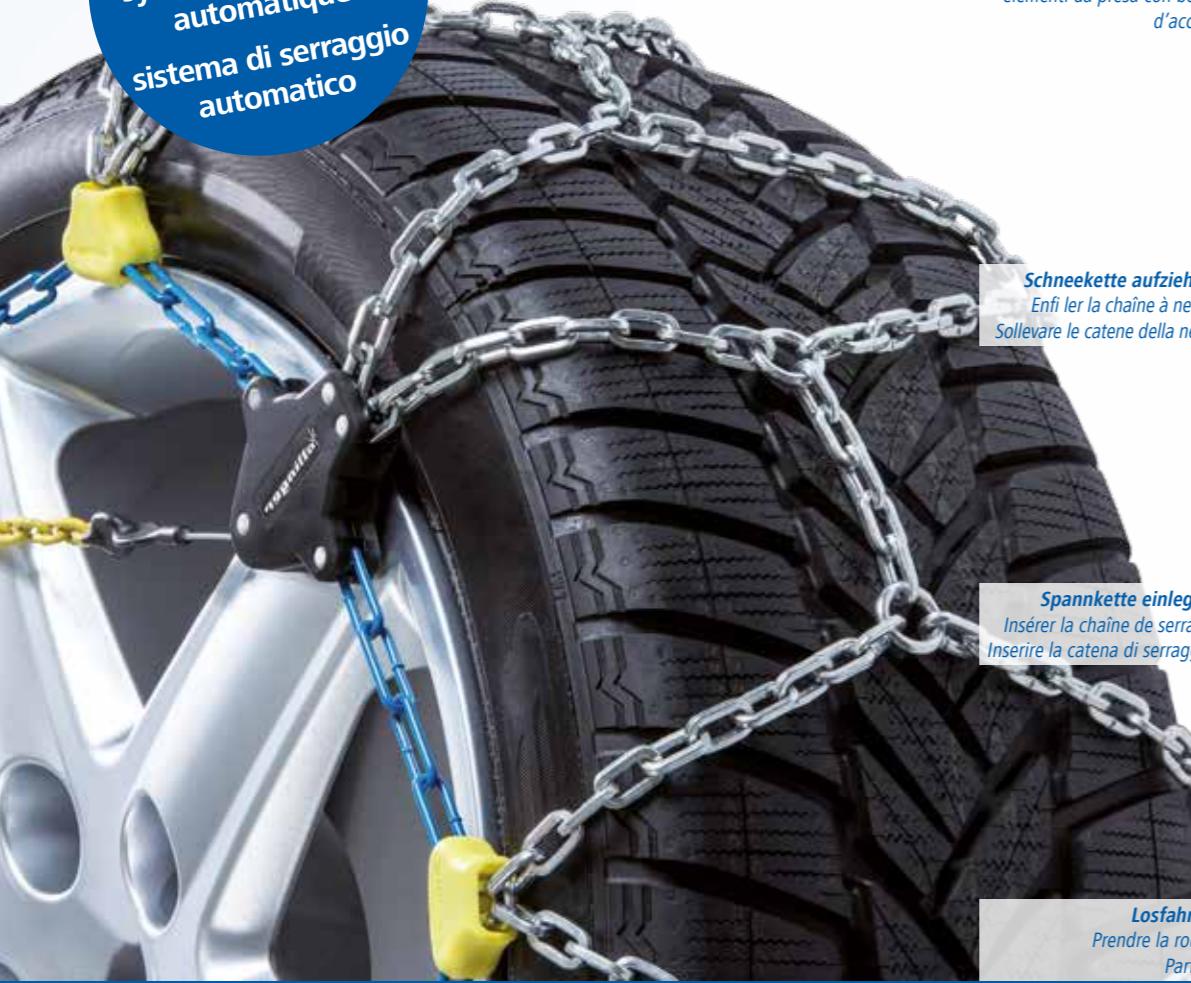
### F La chaîne à neige qui n'abîme pas vos jantes alu

- Protège vos jantes alu des dommages divers et des rayures occasionnées par le montage des chaînes à neige.
- Le design de la jante n'est pas caché.
- Les maillons profilés de forme D sont formés avec des ergots de coupe transversale carrée en acier renforcé dans un alliage d'acier chrome-manganèse.
- Système Ottinger – montage stationnaire.
- Pour toutes les jantes alu homologuées «chaînes à neige».

### I Catena da neve con protezione per cerchioni in lega leggera

- Protegge cerchioni in lega leggera da danneggiamenti e graffi durante l'impiego delle catene.
- Nessun danno ottico del design dei cerchioni.
- Profilo a D con elementi da presa con bordo d'acciaio in cromo-manganese indurito, resistente all'usura.
- OTTINGER-sistema di montaggio da fermo.
- Disponibile per tutti i cerchioni in lega leggera con rilascio per catene da neve.

Automatische  
Nachspannung  
système de fixation  
automatique  
sistema di serraggio  
automatico



D-Profil-Greifglieder mit  
Eiskante  
ergots de prise avec bords  
pour la glace  
elementi da presa con bordo  
d'acciaio



Schneekette aufziehen  
Enfi ler la chaîne à neige  
Sollevare le catene della neve



Spannkette einlegen  
Insérer la chaîne de serrage  
Inserire la catena di serraggio



Losfahren  
Prendre la route  
Partire



## Selfy 4x4 Bestell-Nr. 302 ■■■

### D Einsatzbereich:

- Für front- und heckangetriebene Fahrzeuge
- Einsatzstark bei Mittel- und Oberklassefahrzeugen

### Qualitätsbeschreibung / Handhabung:

- Standmontage mit automatischem Spannsystem
- kein Spanngummi
- kein Einhängehaken
- einfach-leicht-schnell
- 100 % Felgenschutz

### Technik:

- automatische Spannrolle
- kein Nachspannen
- D-Profil Eiskanten-Greifglieder, aus verschleißarmem OSS-Spezialstahl
- Feingliedrig, engmaschiges Kettennetz, eingespannt und verschleißfest
- auch für Fahrzeuge mit ABS/ESP geeignet

### F Domaine d'utilisation:

- Pour les véhicules à traction avant et à propulsion arrière
- Très solide pour véhicules petits, moyens et haut de gamme

### Description de la qualité / Manipulation:

- Montage stationnaire avec système de fixation automatique
- Aucun élastique de fixation.
- Aucun crochet de suspension.
- Simple, léger, rapide.
- Protège-jantes à 100 %.

### Technologie:

- Tendeur automatique.
- Ne doit pas être retenu.
- Maillons profilés de forme D, en acier spécial OSS résistant à l'usure.
- Filet à mailles fines et serrées très solides et résistantes à l'usure.
- Convient également aux véhicules avec ABS/ESP

### I Campo di impiego:

- Per veicoli a trazione posteriore ed anteriore
- Potente nei veicoli piccoli, di classe media e superiore

### Descrizione della qualità / del maneggi:

- Montaggio in piedi con sistema di serraggio automatico
- Nessuna gomma di serraggio
- Nessun occhiello di fissaggio
- semplice-leggero-veloce
- protezione del cerchione al 100 %

### Tecnologia:

- rotolo di serraggio automatico
- nessun serraggio supplementare
- componenti di presa per angoli per ghiaccio con profilo D i acciaio speciale OSS antisurfa
- con componenti sottili, rete di catene a maglia stretta, potente e resistente all'usura
- Adatto anche ai veicoli con ABS/ESP

## Profi Bestell-Nr. 30 ■■■■■

### D Idealer Einsatzbereich bei engen Radkästen und knappen Zwischenräumen bei Zwillingsbereifung:

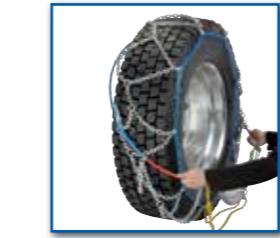
- Schnellmontage-Bügelkette mit starrem Federstahlring und Spurkreuz-Laufnetz aus Chrom-Mangan legiertem Spezialstahl.
- Wendbares Kettenlaufnetz, dadurch doppelte Kilometerlaufleistung.

### F Particulièrement adaptée pour les passages de roues étroits et limités et lors d'équipement de roues jumelées.

- La chaîne à clip Profi se monte avec un anneau rigide et elle est spécialement conçue à partir d'un maillage à chenille continue, de forme alvéolaire, fabriquée dans un alliage en acier spécialisable and double edged gripping links from alloyed special steel.
- Réversible, pour une durée de vie doublée.

### I Ideale per vetture con le casse da ruota strette e scarso spazio tra ruote gemellate.

- Montaggio rapido con cerchio rigido e alla catena da ferri battistrada con elementi da presa in acciaio doppio angolato cromo-manganese speciale legato.
- Girevole, per un chilometraggio doppio.



Federstahlring  
anneau d'acier spécial en alliage  
anello in acciaio speciale legato



Spannschloss  
tendeur à vis  
dispositivo di bloccaggio



Flaschenzug  
fermeture en forme  
d'anneau  
chiusura a forma di anello



Tragetasche  
sac  
borsa





D-Profil-Greifglieder mit Eiskante  
 ergots de prise avec bords pour la glace  
 elementi da presa con bordo d'acciaio



Spannvorrichtung  
 dispositif de serrage  
 dispositivo di serraggio



Führungsösen  
 boucles de guidage  
 occhielli di guidaggio



1 Paar im Jutesack  
 1 paire en sac de jute  
 1 paio in sacco di juta



Eiskanten-Greifglieder + Verschleißstege  
 Ergots de prise en acier + traverses de prise  
 Elementi da presa con bordo d'acciaio + elementi da presa



Spannvorrichtung  
 dispositif de serrage  
 dispositivo di serraggio



Führungsösen  
 boucles de guidage  
 occhielli di guidaggio



1 Paar im Jutesack  
 1 paire en sac de jute  
 1 paio in sacco di juta



## Marathon-E Bestell-Nr. 26 ■■■

**D** Spurkreuz-Lauffnetz aus verschleißarmem Spezialstahl  
 • Mit D-Profil-Greifgliedern mit Eiskante.  
 • Wendbares Kettennetz für mehr Kilometerlaufleistung.  
 • Einfache Montage.

**F** Chaîne en croisillons en acier spécial résistant à l'usure  
 • Avec des argots de prise avec bord pour la glace.  
 • Réversible, pour une durabilité doublée.  
 • Montage facile.

**I** Catena da neve con battistrada a rombo in acciaio speciale a bassa usura  
 • Con elementi da presa in acciaio doppio angolato.  
 • Catena con maglia reversibile per un miglior rendimento.  
 • Montaggio facile.

## Marathon Bestell-Nr. 21 ■■■

**D** Spurkreuz-Lauffnetz aus verschleißarmem legiertem Edelstahl mit zusätzlich eingebrühten Greif- und Verschleißstegen.  
 • D-Profil-Greifglieder mit Eiskante haben ein um 25 % erhöhtes Verschleißvolumen gegenüber Rundstahl-Gliedern gleicher Dimension.  
 • Bestens bewährt bei schwierigen Einsatzbedingungen.  
 • Beidseitig befahrbbar, daher werden beide Verschleißzonen der Kette genutzt.

**F** Chaîne en croisillon en acier inoxydable avec des traverses de prise et intégrées résistant à l'usure.  
 • Le volume d'usures des ergots en acier carré est augmenté de 25 % par rapport aux ergots en acier rond de la même dimension.  
 • Particulièrement approprié dans des conditions d'application extrêmes.  
 • Réversible, donc toutes les deux faces de la chaîne sont utilisées.

**I** Catena da neve con battistrada a rombo in acciaio inossidabile a bassa usura con ulteriori traversini di tenuta ed usura.  
 • Gli elementi in acciaio angolato hanno un volume di usura maggiorato del 25 % in confronto agli elementi in acciaio normale.  
 • Risultati eccellenti per l'uso in casi estremi.  
 • Girevole, per un chilometraggio doppio, le zone d'usura vengono così profittate su tutte e due i lati della catena.



Eiskanten-Greifglieder  
 + Verschleißstege  
 Ergots de prise en acier  
 + traverses de prise  
 Elementi da presa con bordo  
 d'acciaio + elementi da presa



Spannvorrichtung  
 dispositif de serrage  
 dispositivo di serraggio



Führungsösen  
 boucles de guidage  
 occhielli di guidaggio



1 Paar = 2 Jutesäcke  
 1 paire = 2 sacs de jute  
 1 paio = 2 sacchi di juta



D-Profil-Greifglieder  
 ergots de prise  
 elementi da presa



Führungsösen  
 boucles de guidage  
 occhielli di guidaggio



Spannvorrichtung  
 dispositif de serrage  
 dispositivo di serraggio



## Marathon-Z Bestell-Nr. 22 ■■■■■

### █ Zwillingskette

- Ausführung und Montage wie MARATHON.
- Ideal geeignet für Schwerlastfahrzeuge zum Befahren von Bergstraßen mit starker Steigung bzw. Gefälle.
- Ketten beidseitig befahrbar für mehr Kilometerlaufleistung.

### █ Chaîne à neige pour roues jumelées

- Modèle et montage comme la MARATHON.
- Particulièrement appropriées pour les camions et véhicules lourds qui sont utilisés dans des pentes abruptes en montagne.
- Réversible, pour une durée doublée.

### █ Catena per ruote gemellate

- Tipo e montaggio come MARATHON.
- Ideale per autocarri a peso pesante per il percorso di strade in montagna con estrema pendenza.
- Girevole per un chilometraggio doppio.

## Netz 4x4 Bestell-Nr. 29 ■■■■■

### █ Einsatzbereich:

- Für 4x4/SUV Fahrzeuge im extremen Gelände- und Forsteinsatz bei Schlamm/Geröll oder Schnee/Eis

### █ Qualitätsbeschreibung / Handhabung:

- Reifenauflage von 16 mm / Gliederstärke von 4,5 mm
- Klassische, einfache Montage / Demontage

### █ Technik:

- Aus OSS Spezialstahl, verschleißfest und einsatzstark – wabenförmiges, enges Kettennetz
- Kettennetz beidseitig befahrbar, für erhöhte Laufleistung
- Durch Spannhebel optimale Kettenspannung

### █ Verpackung:

- Paarweise in einer Transport- und Aufbewahrungskiste oder im Jutesack

### █ Domaine d'utilisation:

- Pour les véhicules 4x4/SUV dans les situations extrêmes sur le terrain et dans les travaux forestiers dans la boue/les éboulis ou sur la neige/la glace

### █ Description de la qualité / Manipulation:

- Couche du pneu de 16 mm / épaisseur de 4,5 mm
- Montage/démontage classique, simple

### █ Technologie:

- En acier spécial OSS, solide et résistant à l'usure – Filet de la chaîne très fin et étroit
- Pour une meilleure performance, le filet de la chaîne est utilisable des deux côtés
- Tension optimale de la chaîne grâce au levier-tendeur

### █ Emballage:

- Au choix dans une boîte de transport/de stockage ou dans un sac en jute (Par paires)

### █ Campo di impiego:

- per veicoli 4x4/SUV fuoristrada in condizioni estreme e in ambito forestale in presenza di melma/ghiaione o neve/ghiaccio

### █ Descrizione della qualità / Utilizzo:

- Appoggio dello pneumatico 16 mm / Spessore maglie 4,5 mm
- Montaggio/smontaggio classico, facile

### █ Tecnologia:

- In acciaio speciale OSS, resistente all'usura e a impieghi pesanti – rete di catena a maglia stretta nido d'ape
- Rete di catena praticabile su entrambi i lati, per prestazioni migliori
- Tensione ottimale della catena grazie all'apposita leva

### █ Confezione:

- A scelta nella cassa di trasporto e di conservazione o nel sacco di juta (a coppia)



Zoll pouces pollice	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	Speedspur Ø	CHF	OTec 4x4 Ø	CHF	Sefly 4x4 Ø	CHF	Profi Ø	CHF	Marathon-E Ø	CHF	Marathon-E verstärkt Ø	CHF	Marathon Ø	CHF	Marathon-Z Ø	CHF	Netz 4x4 Ø	CHF					
		Best.-Nr.	mm	Preis/Paar		Best.-Nr.	mm	Preis/Paar		Best.-Nr.	mm	Preis/Paar		Best.-Nr.	mm	Preis/Paar		Best.-Nr.	mm					
<b>13"</b>	<b>6.70- 13</b>	202001	4,5	226,00						262001	4,5	188,00				212052	4,5	282,00						
	6.50- 14	202204	4,5	239,00	062204	4,5	310,00			262204	4,5	204,00				212204	4,5	290,00	222204	4,5	596,00			
	6.70-	202103	4,5	239,00	062103	4,5	298,00			262103	4,5	196,00				212103	4,5	282,00	222103	4,5	593,00			
	7.00-	202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00	262306	4,5	220,00				212306	4,5	305,00	222306	4,5	610,00		
	7.50-	202001	4,5	226,00						262001	4,5	188,00												
	175/80-	202103	4,5	239,00	062103	4,5	298,00			301104	4,5	584,00	262103	4,5	196,00			212103	4,5	282,00	222103	4,5	593,00	
	185/80-	202204	4,5	239,00	062204	4,5	310,00			301104	4,5	584,00	262204	4,5	204,00			212204	4,5	290,00	222204	4,5	596,00	
	195/80-	202255	4,5	247,00	062255	4,5	321,00			301159	4,5	584,00	262255	4,5	218,00			212255	4,5	298,00	222255	4,5	602,00	
	205/80-	202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00	301258	4,5	584,00	262306	4,5	220,00			212306	4,5	305,00	222306	4,5	610,00
	215/80-	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00			262407	4,5	235,00			212407	4,5	313,00	222407	4,5	618,00	
	225/80-	202001	4,5	226,00						301104	4,5	584,00				262001	4,5	188,00						
	175/75-	202103	4,5	239,00	062103	4,5	298,00			301104	4,5	584,00	262103	4,5	196,00			212103	4,5	282,00	222103	4,5	593,00	
	185/75-	202204	4,5	239,00	062204	4,5	310,00			301104	4,5	584,00	262204	4,5	204,00			212204	4,5	290,00	222204	4,5	596,00	
	205/75-	202255	4,5	247,00	062255	4,5	321,00			301159	4,5	584,00	262255	4,5	218,00			212255	4,5	298,00	222255	4,5	602,00	
	215/75-	202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00	301258	4,5	584,00	262306	4,5	220,00			212306	4,5	305,00	222306	4,5	610,00
	225/75-	202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00			262306	4,5	220,00			212306	4,5	305,00	222306	4,5	610,00	
	195/70-	202103	4,5	239,00	062103	4,5	298,00			301104	4,5	584,00	262103	4,5	196,00			212103	4,5	282,00	222103	4,5	593,00	
	205/70-	202204	4,5	239,00	062204	4,5	310,00			301104	4,5	584,00	262204	4,5	204,00			212204	4,5	290,00	222204	4,5	596,00	
	215/70-									301104	4,5	584,00				262255	4,5	218,00						
	225/70-									301159	4,5	584,00				212255	4,5	298,00						
	250/60-															222509	5,7	798,00						
<b>14"</b>	<b>9- 15</b>	202509	4,5	298,00	062509	3,5	402,00	302509	3,5	325,00	301357	4,5	584,00	262509	4,5	266,00	262509V	5,7	513,00	212509	5,7	348,00		
	10-	202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00	301357	4,5	584,00	262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212550	4,5	348,00		
	250-															212484	5,7	513,00						
	5.50-															212103	4,5	282,00						
	6.40-	202103	4,5	239,00	062103	4,5	298,00			262103	4,5	196,00				212103	4,5	282,00	222103	4,5	593,00			
	6.70-	202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00	262306	4,5	220,00			212306	4,5	305,00	222306	4,5	610,00			
	7.00-	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00	262407	4,5	235,00			212407	4,5	313,00	222407	4,5	618,00			
	7.50-	202509	4,5	298,00	062509	3,5	402,00	302509	3,5	325,00	262509	4,5	266,00	262509V	5,7	513,00	212509	5,7	348,00	222509	5,7	798,00		
	8.15-									301555	4,5	584,00				212703	5,7	393,00	222703	5,7	923,00			
	8.25-	202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00			301357	4,5	584,00	262703	5,7	376,00			212703	5,7	393,00	222703	5,7	923,00	
	8.40-									262476	4,5	263,00	262476V	5,7	510,00	212476	4,5	333,00						
	175/80-	202103	4,5	239,00	062103	4,5	298,00			262103	4,5	196,00				212103	4,5	282,00	222103	4,5	593,00			
	185/80-	202204	4,5	239,00	062204	4,5	310,00			262204	4,5	204,00				212204	4,5	290,00	222204	4,5	596,00			
	195/80-	202255	4,5	247,00	062255	4,5	321,00			301159	4,5	584,00	262255	4,5	218,00			212255	4,5	298,00	222255	4,5	602,00	
	205/80-	202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00	301258	4,5	584,00	2										



Zoll pouces pollice	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	Speedspur Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	OTec 4x4 Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Selfy 4x4 Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Profi Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Marathon-E Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Marathon-E verstärkt Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Marathon Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Marathon-Z Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Netz 4x4 Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar			
<b>15"</b>	285/70- <b>15</b>							301357	4,5	584,00					212103	4,5	282,00	222103	4,5	593,00		
	195/65-	202103	4,5	239,00	062103	4,5	298,00			262103	4,5	196,00			212204	4,5	290,00	222204	4,5	596,00		
	205/65-	202204	4,5	239,00	062204	4,5	310,00			262204	4,5	204,00			212255	4,5	298,00	222255	4,5	602,00		
	215/65-	202255	4,5	247,00	062255	4,5	321,00			262255	4,5	218,00			212550	4,5	348,00					
	275/65-	202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00	262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212103	4,5	282,00	222103	4,5	593,00
	205/60-	202103	4,5	239,00	062103	4,5	298,00			262103	4,5	196,00			212204	4,5	290,00	222204	4,5	596,00		
	215/60-	202204	4,5	239,00	062204	4,5	310,00			262204	4,5	204,00			212407	4,5	313,00	222407	4,5	618,00		
	245/60-	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00	262407	4,5	235,00			212407	4,5	313,00	222407	4,5	696,00	
	255/60-	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00	301258	4,5	584,00	262407	4,5	235,00	212476V	5,7	510,00	212476	4,5	333,00
	275/60-	202476	4,5	290,00	062476	3,5	378,00	302476	3,5	316,00	301586	4,5	654,00	262476	4,5	263,00	262476V	5,7	510,00	212703	5,7	393,00
	320/60-	202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00			262703	5,7	376,00			212703	5,7	393,00					
	325/60-	202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00			262703	5,7	376,00			212703	5,7	393,00					
	320/55-	202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00			262703	5,7	376,00			212703	5,7	393,00					
	295/50-	202476	4,5	290,00	062476	3,5	378,00	302476	3,5	316,00	301586	4,5	654,00	262476	4,5	263,00	262476V	5,7	510,00	212476	4,5	333,00
	27 x 8.5-									262461	4,5	263,00	262461V	5,7	510,00	212461	4,5	336,00				
	28 x 9-	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00			262407	4,5	235,00			212407	4,5	618,00		
	29 x 9.50-							301432	4,5	584,00												
	30 x 9.50-	202476	4,5	290,00	062476	3,5	378,00	302476	3,5	316,00	301432	4,5	584,00	262476	4,5	263,00	262476V	5,7	510,00	212476	4,5	333,00
	30 x 10.50-	202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00			262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212550	4,5	348,00	
	31 x 10.50-	202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00	301357	4,5	584,00	262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212550	4,5	348,00
	31 x 11.50-									262652	5,7	323,00			212652	5,7	356,00					
	32 x 11.50-	202675	4,5	341,00	062675	3,5	436,00			262675	5,7	345,00			212675	5,7	393,00					
	28 x 12.5-									262635	5,7	316,00			212635	5,7	393,00					
	29 x 12.50-									262635	5,7	316,00			212635	5,7	393,00					
	31 x 13.50-														212969	7,0	663,00					
	31 x 15.50- D=790mm, B=390mm									262684	5,7	345,00			212684	5,7	482,00					
	33 x 12.50-														212969	7,0	663,00					
	35 x 15.50-							304105	5,5	949,00												
<b>15.3"</b>	10.00/75- <b>15.3</b>							301357	4,5	584,00	262581	5,7	288,00			212581	5,7	348,00				
	11.5/80-									262581	5,7	288,00			212969	7,0	663,00					
	255/75-														212581	5,7	348,00					
<b>15.5"</b>	400- <b>15.5</b>							304006	5,5	949,00												
	350/70-							304006	5,5	949,00												
	280/60-							304006	5,5	949,00												
	400/60-							304006	5,5	949,00												
															212484	5,7	513,00					
<b>16"</b>	6.00- <b>16</b>	202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00	301159	4,5	584,00	262306	4,5	220,00			212306	4,5	305,00	
	6.40-	202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00	301258	4,5	584,00	262306	4,5	220,00			212306	4,5	305,00	
	6.50-	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00	301258	4,5	584,00	262407	4,5	235,00			212407	4,5	313,00	
	7.00-	202509	4,5	298,00</																		



Schneeketten für weitere Reifengrößen sind auf Anfrage lieferbar

**Autres dimensions sur demande / Catene da neve per ulteriori dimensioni di ruota sono disponibili a richiesta.**

Alle Preise sind empfohlene Verkaufspreise. Preise zzgl. Mehrwertsteuer. Gültig ab 01.07.2021

Tous les prix sont des prix de détail. Prix hors TVA. Prix valables à partir du 01.07.2021/Tutti i prezzi sono prezzi al dettaglio. Prezzi escl. IVA. Prezzi validi dal 01.07.2021



Zoll pouces pollice	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	Speedspur			CHF		OTec 4x4			CHF		Selfy 4x4			CHF		Profi			CHF		Marathon-E			CHF		Marathon-E verstärkt			CHF		Marathon			CHF		Marathon-Z			CHF					
		Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar											
<b>17"</b>	245/60-	<b>17</b>	202509	4,5	298,00	062509	3,5	402,00	302509	3,5	325,00	301357	4,5	584,00	262509	4,5	266,00	262509V	5,7	513,00	212509	5,7	348,00	222509	5,7	798,00	296158	4,5	763,00																
	255/60-		202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00	301654	4,5	654,00	262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212550	4,5	348,00	212652	5,7	356,00	296202	4,5	763,00																
	265/60-		202652	4,5	341,00	062652	3,5	436,00	302652	3,5	373,00	301654	4,5	654,00	262652	5,7	323,00																												
	275/60-		202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00				301654	4,5	654,00	262703	5,7	376,00				212703	5,7	393,00																						
	285/60-		202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00				304006	5,5	949,00							212907	7,0	629,00																						
	345/60-																																												
	15.0/55-																																												
	225/55-		202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00	262306	4,5	220,00	212306	4,5	305,00	222306	4,5	610,00	296080	4,5	696,00																						
	235/55-		202458	4,5	282,00	062458	3,5	368,00	302458	3,5	308,00	262458	4,5	251,00	262458V	5,7	503,00	212458	4,5	330,00	222458	4,5	751,00	296080	4,5	696,00																			
	245/55-		202458	4,5	282,00	062458	3,5	368,00	302458	3,5	308,00	262458	4,5	251,00	262458V	5,7	503,00	212458	4,5	330,00																									
	255/55-		202509	4,5	298,00	062509	3,5	402,00	302509	3,5	325,00	262509	4,5	266,00	262509V	5,7	513,00	212509	5,7	348,00																									
	275/55-		202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00	262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212550	4,5	348,00	296158	4,5	763,00																						
	225/50-		202255	4,5	247,00	062255	4,5	321,00				262255	4,5	218,00							212476	4,5	333,00	296080	4,5	696,00																			
	255/50-		202476	4,5	290,00	062476	3,5	378,00	302476	3,5	316,00	262476	4,5	263,00	262476V	5,7	510,00	212476	4,5	333,00	222458	4,5	751,00	296080	4,5	696,00																			
	6.50-		202458	4,5	282,00	062458	3,5	368,00	302458	3,5	308,00	262458	4,5	251,00	262458V	5,7	503,00	212458	4,5	330,00	212806	5,7	482,00	222806	5,7	1.071,00																			
	8.25-		202806	5,7	678,00							262806	5,7	414,00																															
<b>17.5"</b>	7-	<b>17.5</b>	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00	262407	4,5	235,00							212407	4,5	313,00	222407	4,5	618,00																			
	8-		202509	4,5	298,00	062509	3,5	402,00	302509	3,5	325,00	301357	4,5	584,00	262509	4,5	266,00	262509V	5,7	513,00	212509	5,7	348,00	222509	5,7	798,00																			
	8.5-		202602	5,7	452,00	062602	3,5	436,00				301654	4,5	654,00	262602	5,7	286,00				212602	5,7	348,00	222602	5,7	845,00																			
	9.5-		202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00				262703	5,7	376,00							212703	5,7	393,00	222703	5,7	923,00																			
	10-		202806	5,7	678,00							262806	5,7	414,00							212806	5,7	482,00	222806	5,7	1.071,00																			
	205/75-		202509	4,5	298,00	062509	3,5	402,00	302509	3,5	325,00	301432	4,5	584,00	262509	4,5	266,00	262509V	5,7	513,00	212509	5,7	348,00	222509	5,7	798,00	296103	4,5	696,00																



Zoll pouces pollice	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	Speedspur Ø mm	CHF	OTec 4x4 Ø mm	CHF	Selfy 4x4 Ø mm	CHF	Profi Ø mm	CHF	Marathon-E Ø mm	CHF	Marathon-E verstärkt Ø mm	CHF	Marathon Ø mm	CHF	Marathon-Z Ø mm	CHF	Netz 4x4 Ø mm	CHF								
		Best.-Nr.	Preis/Paar	Best.-Nr.	Preis/Paar	Best.-Nr.	Preis/Paar	Best.-Nr.	Preis/Paar	Best.-Nr.	Preis/Paar	Best.-Nr.	Preis/Paar	Best.-Nr.	Preis/Paar	Best.-Nr.	Preis/Paar	Best.-Nr.	Preis/Paar								
<b>18"</b>	<b>18</b>	202306	4,5	256,00	062306	4,5	332,00	302306	3,5	279,00	301258	4,5	584,00	262306	4,5	220,00	212306	4,5	305,00	222306	4,5	610,00					
	225/55-	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00	301258	4,5	584,00	262407	4,5	235,00	212407	4,5	313,00	222407	4,5	618,00					
	235/55-	202458	4,5	282,00	062458	3,5	368,00	302458	3,5	308,00	301555	4,5	584,00	262458	4,5	251,00	262458V	5,7	503,00	212458	4,5	330,00					
	255/55-	202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00	301432	4,5	584,00	262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212550	4,5	348,00					
	265/55-							301654	4,5	654,00																	
	385/55-							304006	5,5	949,00	263586	7,0	558,00				213586	7,0	688,00								
	215/50-	202255	4,5	247,00	062255	4,5	321,00				262255	4,5	218,00				212255	4,5	298,00	222255	4,5	602,00					
	235/50-	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00	301555	4,5	584,00	262407	4,5	235,00			212407	4,5	313,00	222407	4,5	618,00			
	245/50-	202458	4,5	282,00	062458	3,5	368,00	302458	3,5	308,00				262458	4,5	251,00	262458V	5,7	503,00	212458	4,5	330,00	222458	4,5	751,00		
	255/45-	202458	4,5	282,00	062458	3,5	368,00	302458	3,5	308,00																	
	265/45-							302509	3,5	402,00																	
<b>19"</b>	<b>19</b>	202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00				262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212550	4,5	348,00					
	225/55-	202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00				301654	4,5	654,00	262703	5,7	376,00			212703	5,7	393,00	222703	5,7	923,00			
	225/55-	202458	4,5	282,00	062458	3,5	368,00	302458	3,5	308,00				262458	4,5	251,00	262458V	5,7	503,00	212458	4,5	330,00	222458	4,5	751,00		
	235/55-	202509	4,5	298,00	062509	3,5	402,00	302509	3,5	325,00				262509	4,5	266,00	262509V	5,7	513,00	212509	5,7	348,00	222509	5,7	798,00		
	255/55-	202652	4,5	341,00	062652	3,5	436,00	302652	3,5	373,00	301357	4,5	584,00	262652	5,7	323,00			212652	5,7	356,00			296158	4,5	763,00	
	265/55-	202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00				301654	4,5	654,00	262703	5,7	376,00			212703	5,7	393,00	222703	5,7	923,00			
	275/55-	202675	4,5	341,00	062675	3,5	436,00							262675	5,7	345,00			212675	5,7	393,00						
	225/50-	202407	4,5	264,00	062407	3,5	345,00	302407	3,5	288,00				262407	4,5	235,00			212407	4,5	313,00	222407	4,5	618,00			
	235/50-	202458	4,5	282,00	062458	3,5	368,00	302458	3,5	308,00				262458	4,5	251,00	262458V	5,7	503,00	212458	4,5	330,00					
	245/50-	202509	4,5	298,00	062509	3,5	402,00	302509	3,5	325,00				262509	4,5	266,00	262509V	5,7	513,00	212509	5,7	348,00	222509	5,7	798,00		
	255/50-	202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00				262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212550	5,7	348,00			296158	4,5	763,00
	265/50-	202550	4,5	334,00	062550	3,5	436,00	302550	3,5	365,00				262550	4,5	277,00	262550V	5,7	531,00	212550	5,7	348,00			296158	4,5	763,00
<b>19.5"</b>	<b>19.5</b>	202602	5,7	452,00	062602	3,5	436,00							262602	5,7	286,00			212602	5,7	348,00	222602	5,7	845,00			
	8-	202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00							262703	5,7	376,00			212703	5,7	393,00	222703	5,7	923,00			
	9-	202806	5,7	678,00										262806	5,7	414,00			212806	5,7	482,00	222806	5,7	1.071,00			
	9.5-	202806	5,7	678,00										262806	5,7	414,00			212806	5,7	482,00	222806	5,7	1.071,00			
	225/70-	202703	5,7	470,00	062703	3,5	436,00				301654	4,5	654,00	262703	5,7	376,00			212703	5,7	393,00	222703	5,7	923,00			
	245/70-	202734	5,7	588,00										262734	5,7	429,00			212734	5,7	361,00						
	265/70-	202754	5,7	632,00										262754	5,7	429,00			212754	5,7	393,00	222754	5,7	959,00			
	275/70-	203505	6,5	779,00										263505	6,5	535,00			213505	6,5	637,00	223505	6,5	1.312,00			
	285/70-	203505	6,5	779,00																							



Zoll pouces pollice	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	Speedspur Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	OTec 4x4 Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Selfy 4x4 Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Profi Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Marathon-E Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Marathon-E verstärkt Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Marathon Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Marathon-Z Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar	Netz 4x4 Ø Best.-Nr.	CHF mm Preis/Paar		
<b>20"</b>	12.4- <b>20</b>	203708	7,0 1.002,00							263708	7,0 594,00			213708	7,0 720,00	223708	7,0 1.501,00				
	12.5-	202806	5,7 678,00							263708	7,0 594,00			213708	7,0 720,00	223708	7,0 1.501,00				
	14.5-									265203	7,0 752,00			215203	7,0 826,00						
	225/90-									262806	5,7 414,00			212806	5,7 482,00	222806	5,7 1.071,00				
	250/85-									262775	5,7 382,00			212775	5,7 400,00						
	320/85-													213809	7,0 759,00						
	365/85-													213102	7,0 663,00	223102	7,0 1.470,00				
	12/80-	203102	7,0 923,00							304556	5,5 1.109,00			213708	7,0 720,00	223708	7,0 1.501,00				
	13/80-	203708	7,0 1.002,00							304556	5,5 1.109,00			213708	7,0 720,00	223708	7,0 1.501,00				
	14/80-													215203	7,0 826,00						
	14.75/80-													213809	7,0 759,00						
	260/80-	202907	5,7 746,00							262907	7,0 442,00			212907	7,0 629,00	222907	5,7 1.181,00				
	275/80-									263586	7,0 558,00			213586	7,0 688,00						
	280/80-									304105	5,5 949,00			263708	7,0 594,00	213708	7,0 720,00	223708	7,0 1.501,00		
	335/80-	203708	7,0 1.002,00							304105	5,5 949,00			263203	7,0 594,00	213203	7,0 720,00	223203	7,0 1.501,00		
	355/80-	203203	7,0 1.002,00														223215	8,0 2.350,00			
	360/80-									265203	7,0 752,00			215203	7,0 826,00						
	365/80-									265203	7,0 752,00			215203	7,0 826,00						
	375/75-									265203	7,0 752,00			215203	7,0 826,00						
	300/70-									304105	5,5 949,00			263586	7,0 558,00	213586	7,0 688,00				
	320/70-													213607	7,0 688,00						
	360/70-									304556	5,5 1.109,00										
	375/70-									304655	5,5 1.109,00										
	385/65-									304556	5,5 1.109,00										
	275/60-	202734	5,7 588,00							262734	5,7 429,00			212734	5,7 361,00						
	235/55-	202550	4,5 334,00	062550	3,5 436,00	302550	3,5 365,00			262550	4,5 277,00	262550V	5,7 531,00		212550	4,5 348,00					
	255/55-	202652	4,5 341,00	062652	3,5 436,00	302652	3,5 373,00	301654	4,5 654,00	262652	5,7 323,00			212652	5,7 356,00						
	275/55-	202675	4,5 341,00	062675	3,5 436,00					262675	5,7 345,00			212675	5,7 393,00						
	305/55-									304556	5,5 1.109,00			212969	7,0 663,00						
	385/55-									202652	4,5 341,00	062652	3,5 436,00	302652	3,5 373,00	301357	4,5 584,00	262652	5,7 323,00	212652	5,7 356,00
	255/50-	202652	4,5 341,00	062652	3,5 436,00	302652	3,5 373,00			262652	5,7 323,00			212652	5,7 356,00						
	265/50-	202675	4,5 341,00	062675	3,5 436,00			301654	4,5 654,00	262675	5,7 345,00			212675	5,7 393,00						
	275/50-	202675	4,5 341,00	062675	3,5 436,00					262675	5,7 345,00			212675	5,7 393,00						
	285/50-	202675	4,5 341,00	062675	3,5 436,00					262458	4,5 251,00	262458V	5,7 503,00		212458	4,5 330,00					
	235/45-	202458	4,5 282,00	062458	3,5 368,00	302458	3,5 308,00			262509	4,5 266,00	262509V	5,7 513,00		212509	5,7 348,00	222509	5,7 798,00			
	245/45-	202509	4,5 298,00	062509	3,5 402,00	302509	3,5 325,00			262550	4,5 277,00	262550V	5,7 531,00		212550	4,5 348,00					
	255/45-	202550	4,5 334,00	062550	3,5 436,00	302550	3,5 365,00			262550	4,5 277,00	262550V	5,7 531,00		212550	4,5 348,00					
	265/45-	202550	4,5 334,00	062550	3,5 436,00	302550	3,5 365,00			262550	4,5 277,00	262550V	5,7 531,00		212550	4,5 348,00					
	275/45-	202652	4,5 341,00	062652	3,5 436,00	302652	3,5 373,00			262652	5,7 323,00			212652	5,7 356,00						
	285/45-	202675	4,5 341,00	062675	3,5 436,00					262675	5,7 345,00			212675	5,7 393,00						
	295/45-									301654	4,5 654,00			262675	5,7 345,00			212675	5,7 393,00		
	255/40-	202509	4,5 298,00	062509	3,5 402,00	302509	3,5 325,00			262509	4										



Zoll pouces pollice	Reifengrößen dimension des pneus dimensione delle ruote	Speedspur			OTec 4x4			Selfy 4x4			Profi			Marathon-E			Marathon-E verstärkt			Marathon			Marathon-Z			Netz 4x4						
		Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar	Best.-Nr.	Ø mm	Preis/Paar				
	<b>22.5"</b>																															
	11-	<b>22.5</b>			203102	7,0	923,00							304457	5,5	1.027,00	263102	7,0	563,00	213102	7,0	663,00	223102	7,0	1.470,00							
	12-				203708	7,0	1.002,00							304754	5,5	1.109,00	263708	7,0	594,00	213708	7,0	720,00	223708	7,0	1.501,00							
	13-				203304	7,0	1.033,00										263304	7,0	625,00	213304	7,0	737,00	223304	7,0	1.656,00							
	15-																265203	7,0	752,00	215203	7,0	826,00										
	16.5-																			215254	7,0	834,00										
	18-																			215305	7,0	859,00										
	305/85-				203203	7,0	1.002,00							304655	5,5	1.109,00	263203	7,0	594,00	213203	7,0	720,00	223203	7,0	1.501,00							
	305/85-																															
	12/80-				203708	7,0	1.002,00							304556	5,5	1.109,00	263708	7,0	594,00	213708	7,0	720,00	223708	7,0	1.501,00							
	275/80-				203102	7,0	923,00							304457	5,5	1.027,00	263102	7,0	563,00	213102	7,0	663,00	223102	7,0	1.470,00							
	280/80-				203102	7,0	923,00							304457	5,5	1.027,00	263102	7,0	563,00	213102	7,0	663,00	223102	7,0	1.470,00							
	295/80-				203708	7,0	1.002,00							304556	5,5	1.109,00	263708	7,0	594,00	213708	7,0	720,00	223708	7,0	1.501,00							
	295/80- Bridgestone M.../ Michelin u. Conti HD				203708	7,0	1.002,00							304655	5,5	1.109,00	263708	7,0	594,00	213708	7,0	720,00	223708	7,0	1.501,00							
	315/80-				203203	7,0	1.002,00							304655	5,5	1.109,00	263203	7,0	594,00	213203	7,0	720,00	223203	7,0	1.501,00							
	315/80-																263235*	7,0	845,00													
	315/80- Bridgestone M.../ Michelin u. Conti HD				203203	7,0	1.002,00							304709	5,5	1.109,00	263203	7,0	594,00	213203	7,0	720,00	223203	7,0	1.501,00							
	315/80- Bridgestone M.../ Michelin u. Conti HD																															
	13/75-				203708	7,0	1.002,00							304655	5,5	1.109,00	263708	7,0	594,00	213708	7,0	720,00	223708	7,0	1.501,00							
	315/75-				203203	7,0	1.002,00										263203	7,0	594,00	213203	7,0	720,00	223203	7,0	1.501,00							
	315/75-																															
	245/75-													304006	5,5	949,00																
	265/75-													304105	5,5	949,00																
	295/75-				203001	7,0	796,00							304259	5,5	949,00	263001	7,0	543,00	213001	7,0	646,00	223001	7,0	1.423,00							
	11/70-				203001	7,0	796,00							304105	5,5	949,00	263001	7,0	543,00	213001	7,0	646,00	223001	7,0	1.423,00							
	12/70-				203102	7,0	923,00										263102	7,0	563,00	213102	7,0	663,00	223102	7,0	1.470,00							
	255/70-				202907	5,7	746,00										262907	7,0	442,00	212907	7,0	629,00	222907	5,7	1.181,00							
	265/70-				202958	7,0	755,00							304006	5,5	949,00	262958	7,0	512,00	212958	7,0	637,00	222958	7,0	1.398,00							
	275/70-				202958	7,0	755,00							304105	5,5	949,00	262958	7,0	512,00	212958	7,0	637,00	222958	7,0	1.398,00							
	285/70-													304105	5,5	949,00																
	295/70-				203001	7,0	796,00							304259	5,5	949,00	263001	7,0	543,00	213001	7,0	646,00	223001	7,0	1.423,00							
	305/70-				203102	7,0	923,00							304259	5,5	949,00	263102	7,0	563,00	213102	7,0	663,00										



*Spannvorrichtung*  
*dispositif de serrage*  
*dispositivo di serraggio*



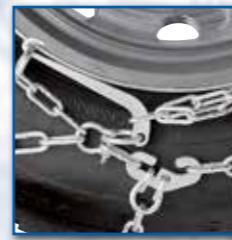
*1 Paar im Jutesack*  
*1 paire en sac de jute*  
*1 paio in sacco di juta*



*D-Profil-Greifglieder mit Eiskante*  
*ergots de prise avec bords pour la glace*  
*elementi da presa con bordo d'acciaio*



*Passformverstellung*  
*ajustement de la forme*  
*adattamento della forma*



*Spannvorrichtung*  
*dispositif de serrage*  
*dispositivo di serraggio*



*1 Paar im Jutesack*  
*1 paire en sac de jute*  
*1 paio in sacco di juta*



## Leiterkette Typ-A Bestell-Nr. 25 ■■■■■ A

**D** Schneeketten für den leichten Einsatz für Fahrzeuge mit geringem Gesamtgewicht.

- Wendbares Kettennetz für mehr Laufleistung.
- Einfache Montage.

**F** Chaînes à neige pour utilisation pour véhicules légers.

- Chaîne à maillons réversible pour un meilleur rendement.
- Montage facile.

**I** Catena da neve per l'inserto facile per veicoli con scarso peso totale.

- Girevole, per un chilometraggio doppio.
- Montaggio semplice.

## Spurkreuzkette Typ-B Bestell-Nr. 25 ■■■■■ B

**D** Laufnetz aus verschleißarmem Spezialstahl mit D-Profil-Greifgliedern mit Eiskante.

- Wendbares Kettennetz für mehr Laufleistung.
- Einfache Montage.
- Durch Seitenschäkel und Spannbügel ideale Regulierung der Paßform.

**F** Chain en croisillons en acier special résistant à l'usure avec deux crampons latéraux.

- Chaîne à maillons réversible grâce à la manille latérale et le levier de serrage régulation idéale de l'ajustement.

**I** Battistrada in acciaio speciale resistente all'usura con elementi di presa in acciaio doppio angolato.

- Chilometraggio doppio per maglia laterale e leva di serraggio regolazione ideale di adattamento.



Eiskanten-Greifglieder  
+ Greifstege  
Ergots de prise en acier  
+ traverses de prise  
Elementi da presa con bordo  
d'acciaio + elementi da  
presa



Führungsösen  
boucles de guidage  
occhielli di guidaggio



Passformverstellung  
ajustement de la forme  
adattamento della forma



1 Paar im Jutesack  
1 paire en sac de jute  
1 paio in sacco di juta



Eiskanten-Greifglieder  
+ Greifstege  
Ergots de prise en acier  
+ traverses de prise  
Elementi da presa con bordo  
d'acciaio + elementi da  
presa



Spannvorrichtung  
dispositif de serrage  
dispositivo di serraggio



Passformverstellung  
ajustement de la forme  
adattamento della forma



1 Paar im Jutesack  
1 paire en sac de jute  
1 paio in sacco di juta



## Spurkreuzkette Typ-C Bestell-Nr. 25 ■■■■ C

**D** Laufnetz aus Chrom-Mangan legiertem Spezialstahl mit zusätzlichen Greifgliedern für mehr Antriebs- und Bremskraft.

- Wendbares Kettennetz für mehr Laufleistung.
- Einfache Montage.

**F** Chaîne croisée à sillons en acier spécial avec manganèse dotées des ergots de prise supplémentaires pour une plus grande force motrice et une force de freinage accrue sur le verglas et sur la neige.

- Réversible, pour une durée doublée.
- Installation facile

**I** Battistrada d'acciaio speciale al manganese, con maglie addizionali per più forza motrice e forza frenante.

- Girevole, per un chilometraggio doppio.
- Facilità di montaggio

## Wabennetzkette Typ-D Bestell-Nr. 25 ■■■■ D

**D** Wabenförmiges Kettennetz mit zusätzlichen Greifgliedern aus Chrom-Mangan legiertem Spezialstahl mit verschleißfest gehärteten Oberflächen.

- Für den erhöhten Einsatzbereich, laufähig, reifenschonend.
- Kettennetz beidseitig befahrbbar für mehr Laufleistung.
- **Gliederstärke Ø 4,5 mm**

**F** Chaînes en forme de nid d'abeilles avec des ergots de prise supplémentaires.

- Parfaite pour des conditions difficiles, sécurité de roulement impeccable, ménage les pneus.
- Maillage de chaîne pouvant être retourné pour une plus grande efficacité sur la route.
- **l'épaisseur de coupe Ø 4,5 mm**

**I** Rete a nido d'ape con ulteriori traversini di tenuta ed usura, in acciaio speciale cromomanganese inossidabile con superficie indurita a bassa usura.

- Per un ramo più ampio d'impiego, corsa silenziosa e protezione delle ruote.
- Catena a rete utilizzabile su tutti e due i lati per una durata e prestazione più lunga.
- **spessore della sezione Ø 4,5 mm**

## Wabennetzkette Typ-E Bestell-Nr. 25 ■■■■ E

**D** Ausführung wie Typ-D, jedoch verstärktes Kettennetz für den schweren Stapler-Einsatz bei Eis und Schnee.

- **Gliederstärke Ø 5,7-7,0 mm**

**F** Comme type D, mais renforcé pour supporter des charges plus importantes en cas de verglas et neige.

- **l'épaisseur de coupe Ø 5,7-7,0 mm**

**I** Come versione D, ma con battistrada rinforzato per l'inserto pesante dei elevatori a forca su neve e ghiaccio.

- **spessore della sezione Ø 5,7-7,0 mm**

















D-Profil-Greifglieder  
chaines résistant à l'usure  
rete della catena resistente all'usura



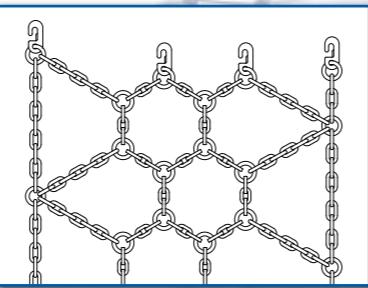
Spannvorrichtung  
dispositif de serrage  
dispositivo di serraggio



Transport- und Aufbewahrungskiste  
Boîte de transport et de stockage  
Cassa di trasporto e di conservazione



Die Artikel-Nrn. mit (\*) werden in der Ausführung Doppel-Wabe für Breitreifen geliefert  
Les numéros d'article avec (\*) sont fournis dans la version à double nid d'abeille pour les pneus larges  
I numeri di articolo con (\*) sono forniti nella versione a doppio nido d'ape per pneumatici larghi



## Netz E Bestell-Nr. 33 ■■■■■

### D Wabenförmiges Kettennetz.

- Aus legiertem Edelstahl mit verschleißfest gehärteter Oberfläche.
- Verstärktes Laufnetz für gute Griffigkeit und Laufruhe sowie reifenschonend für AS und EM Bereifungen.
- Für den leichten bis mittelschweren Einsatz.
- Beidseitig befahrbbar, daher werden beide Verschleißzonen der Kette genutzt.
- Die Artikel-Nrn. mit (\*) werden in der Ausführung Doppel-Wabe für Breitreifen geliefert.**

### F Chaînes en forme de nid d'abeilles.

- En acier inoxydable avec une surface durcie résistante à l'usure.
- Mailles renforcées pour une bonne adhérence et un fonctionnement silencieux qui n'endommagent pas les pneus AS et EM.
- Pour l'utilisation légère à modérée.
- Utilisables des deux côtés pour mettre à profit les deux zones d'usure de la chaîne.
- Les numéros d'article avec (\*) sont fournis dans la version à double nid d'abeille pour les pneus larges.**

### I Rete della catena a forma di favo.

- In acciaio inossidabile con superficie temperata resistente all'usura.
- Rete rinforzata per una buona presa e silenziosità di funzionamento, delicata sulle gomme per pneumatici per agricoltura e per movimento terra.
- Per un uso da leggero fino a medio.
- Applicabile su entrambi i lati, perciò vengono utilizzate entrambe le zone di usura della catena.
- I numeri di articolo con (\*) sono forniti nella versione a doppio nido d'ape per pneumatici larghi.**

## Netz GS Bestell-Nr. 37 ■■■■■ /23 ■■■■■

### D Wabenförmiges Kettennetz mit zusätzlichen Greifgliedern.

- Für den mittelschweren bis schweren Einsatz.
- Gute Griffigkeit und Laufruhe, reifenschonend für AS und EM Bereifungen.
- Kettenglieder aus legiertem Edelstahl mit verschleißfest gehärteter Oberfläche.
- Beidseitig befahrbbar, daher werden beide Verschleißzonen der Kette genutzt.
- Die Artikel-Nrn. mit (\*) werden in der Ausführung Doppel-Wabe für Breitreifen geliefert.**



D-Profil-Greifglieder + Verschleißstege  
Chaines résistant à l'usure avec des maillons à crochets supplémentaires  
Rete della catena resistente all' usura con elementi di presa aggiuntivi

Spannvorrichtung  
dispositif de serrage  
dispositivo di serraggio

Transport- und Aufbewahrungskiste  
Boîte de transport et de stockage  
Cassa di trasporto e di conservazione

Die Artikel-Nrn. mit (\*) werden in der Ausführung Doppel-Wabe für Breitreifen geliefert  
Les numéros d'article avec (\*) sont fournis dans la version à double nid d'abeille pour les pneus larges  
I numeri di articolo con (\*) sono forniti nella versione a doppio nido d'ape per pneumatici larghi

### F Chaînes en forme de nid d'abeilles avec des maillons à crochets supplémentaires.

- Pour une utilisation légère à modérée. Bonne adhérence et fonctionnement silencieux, n'endommagent pas les pneus AS et EM.
- Maillons en acier inoxydable avec une surface durcie résistante à l'usure.
- Utilisables des deux côtés pour mettre à profit les deux zones d'usure de la chaîne.
- Les numéros d'article avec (\*) sont fournis dans la version à double nid d'abeille pour les pneus larges.**
- I numeri di articolo con (\*) sono forniti nella versione a doppio nido d'ape per pneumatici larghi.**



Kettennetz mit Greifgliedern und zusätzlich aufgeschweißten Verschleißstegen  
 Chaînes avec des maillons à crochets et des nervures d'usure supplémentaires  
 Rete della catena e staffe antiusura saldate in aggiunta



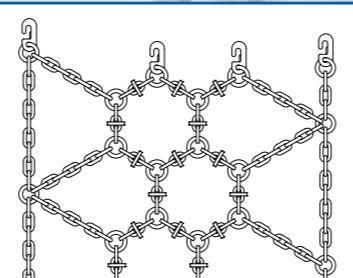
Spannvorrichtung dispositif de serrage dispositivo di serraggio



Transport- und Aufbewahrungskiste Boîte de transport et de stockage Cassa di trasporto e di conservazione



Die Artikel-Nr. mit (\*) werden in der Ausführung Doppel-Wabe für Breitreifen geliefert  
 Les numéros d'article avec (\*) sont fournis dans la version à double nid d'abeille pour les pneus larges  
 I numeri di articolo con (\*) sono forniti nella versione a doppio nido d'ape per pneumatici larghi



## Netz XT Bestell-Nr. 39 ■■■■■

### D Wabenförmiges Kettennetz mit Greifgliedern und zusätzlich aufgeschweißten Verschleißstegen.

- Für den schweren Einsatz.
- Optimale Antriebs- und Bremskraft und besonders reifenschonend für grobstollige Reifen.
- Kettenglieder aus legiertem Edelstahl mit verschleißfest gehärteter Oberfläche.
- Beidseitig befahrbar, daher werden beide Verschleißzonen der Kette genutzt.
- Beidseitig befahrbar, daher werden beide Verschleißzonen der Kette genutzt.
- Die Artikel-Nr. mit (\*) werden in der Ausführung Doppel-Wabe für Breitreifen geliefert.

### F Chaînes en forme de nid d'abeilles avec des maillons à crochets et des nervures d'usure supplémentaires.

- Pour l'utilisation lourde.
- Force d'entraînement et puissance de freinage optimal, n'endommagent pas les pneus à profil profond.
- Maillons en acier inoxydable avec une surface durcie résistante à l'usure.
- Utilisables des deux côtés pour mettre à profit les deux zones d'usure de la chaîne.
- Les numéros d'article avec (\*) sont fournis dans la version à double nid d'abeille pour les pneus larges.

### I Rete della catena a forma di favo e staffe anti-usura saldate in aggiunta.

- Per l'uso pesante.
- Forza di trazione e frenante ottimali e particolarmente delicate per pneumatici dal profilo alto.
- Elementi della catena in acciaio inossidabile con superficie temperata resistente all'usura.
- Applicabile su entrambi i lati, perciò vengono utilizzate entrambe le zone di usura della catena.
- I numeri di articolo con (\*) sono forniti nella versione a doppio nido d'ape per pneumatici larghi.

## Netz Plus Bestell-Nr. 23 ■■■■■

### D Wabenförmiges dichtes Kettennetz mit zusätzlichen Greifgliedern

(geeignet für grobstollige Reifen).

- Bewährt im Land- und Forstbetrieb sowie bei Bau- und Schneeräumfahrzeugen. Für den extremen Einsatz.
- Gute Griffigkeit und Laufruhe, besonders reifenschonend.
- Kettenglieder aus legiertem Edelstahl mit verschleißfest gehärteter Oberfläche.
- Beidseitig befahrbar, daher werden beide Verschleißzonen der Kette genutzt.

### F Chaînes en forme de nid d'abeilles dense avec des maillons à crochets supplémentaires

(pour les pneus à profil profond).

- Pour les véhicules de déneigement, de chantier ainsi que pour l'agriculture et la sylviculture. Pour l'utilisation extrême.
- Bonne adhérence et fonctionnement silencieux, n'endommagent pas les pneus. Maillons en acier inoxydable avec une surface durcie résistante à l'usure.
- Utilisables des deux côtés pour mettre à profit les deux zones d'usure de la chaîne.

### I Rete della catena fitta a forma di favo con elementi di presa aggiuntivi

(adatta per pneumatici a profilo alto).

- Comprovata nell'agricoltura e nella silvicoltura, così come anche per veicoli di smaltimento e spazzaneve. Per un uso estremo.
- Buona presa e silenziosità di funzionamento, particolarmente delicata sulle gomme.
- Applicabile su entrambi i lati, perciò vengono utilizzate entrambe le zone di usura della catena.























Bezeichnung/Abbildung Désignation / Image Definizione / Illustrazione	VPE UV U.C.	Best.-Nr. No. de commande Nu. d' ordine	Preis CHF/VPE o. MwSt. Prix CHF / UV sans T.V.A. Prezzo CHF / U.C. ex IVA
<b>Spurkreuz</b> chaîne en croisillons battistrada	3,0 mm 3,5 mm 4,5 mm 5,7 mm 7,0 mm 8,0 mm	1 St. 410001 1 St. 410002 1 St. 410005 1 St. 410006 1 St. 410007 1 St. 410100	23,00 27,00 30,00 33,00 35,00 41,00
<b>Spurkreuz mit Greifstegen</b> chaîne croisée dotée de crampons supplémentaires battistrada con maglie addizionali	3,0 mm 3,5 mm 4,5 mm 5,7 mm 7,0 mm 8,0 mm	1 St. 410101 1 St. 410003 1 St. 410008 1 St. 410009 1 St. 410010 1 St. 410011	25,00 30,00 33,00 35,00 38,00 45,00
<b>Meterkette vierkant gehärtet</b> chaîne au mètre, profil I-D, trempez catena a metro, profilo I-D, temperata	3,5 mm 4,5 mm 5,7 mm 7,0 mm 8,0 mm 9,0 mm 10,0 mm	5 m 410112 5 m 410113 5 m 410114 5 m 410115 5 m 410116 5 m 410184 5 m 410185	69,00 69,00 167,00 250,00 320,00 417,00 539,00
<b>Spannkette</b> chaîne de serrage catena di serraggio	3,0 x 12,5 mm 3,5 x 12,5 mm 4,0 x 14,0 mm 3,0 x 24,0 mm 4,5 x 32,0 mm 6,0 x 38,0 mm	1 m 410050 1 m 410103 2 m 410104 2 m 410052 5 m 410053 5 m 410105	10,00 15,00 17,00 33,00 55,00 68,00
<b>Seitenkette</b> chaîne latérale catena laterale	3,0 x 26,0 mm 4,0 x 24,0 mm 5,0 x 31,0 mm 6,0 x 35,0 mm 7,0 x 40,0 mm 11,0 x 39,0 mm	5 m 410106 5 m 410107 5 m 410108 5 m 410109 5 m 410110 2 m 410154	35,00 35,00 41,00 45,00 91,00 110,00
<b>Seitenhaken</b> crochet latéral gancio laterale	3,5 mm 4,5 mm 6,0 mm 7,0 mm 8,0 mm	20 St. 410090 20 St. 410091 10 St. 410092 10 St. 410093 10 St. 410094	16,00 18,00 20,00 23,00 27,00
<b>Reparaturglied</b> maillon de dépannage maglia di riparazione	3,0 mm 3,5 mm 4,5 mm 6,0 mm 7,0 mm 8,0 mm 10,0 mm	20 St. 410087 20 St. 410080 20 St. 410081 20 St. 410082 20 St. 410083 10 St. 410085 10 St. 410086	3,50 3,50 6,00 10,00 21,00 21,00 31,00
<b>Ersatzglied</b> maillon de rechange maglia di ricambio	3,5 mm 4,5 mm 5,0 mm 7,0 mm 8,0 mm	20 St. 410070 20 St. 410071 20 St. 410072 10 St. 410073 10 St. 410074	4,00 5,00 7,00 8,50 10,00
<b>Spannfeder</b> mousqueton à ressort molla tenditrice	Einsatzbereich bis 5,0 mm Einsatzbereich ab 7,0 mm	2 St. 410068 2 St. 410102	10,00 20,00

Bezeichnung/Abbildung Désignation / Image Definizione / Illustrazione	VPE UV U.C.	Best.-Nr. No. de commande Nu. d' ordine	Preis CHF/VPE o. MwSt. Prix CHF / UV sans T.V.A. Prezzo CHF / U.C. ex IVA
<b>Spanngummi</b> tendeur avec crochet gomma tenditrice	PKW L-LKW LKW	2 St. 410040 2 St. 410042 2 St. 410043	13,00 17,00 26,00
<b>Gummispannring</b> baguette élastique gomma tenditrice	PKW und L-LKW	2 St. 410044	21,00
<b>Verschlusshaken</b> crochet de fermeture gancio di chiusura	PKW L-LKW LKW	2 St. 410020 2 St. 410022 2 St. 410023	3,00 3,00 6,00
<b>Sicherheitsverschluss</b> fermeture de sécurité chiusura di sicurezza	PKW L-LKW	2 St. 410030 2 St. 410032 2 St. 410033	10,00 13,00 24,00
<b>Führungsösen</b> boucles de guidage occhielli di guida	PKW und L-LKW PKW und L-LKW	6 St. 410060 6 St. 410062	8,00 10,00
<b>Schäkel gerade</b> manille plan maglia diritto	für Kette 3,5 mm - 4,5 mm für Kette 5,7 mm - 7,0 mm für Kette 8,0 mm - 9,0 mm für Kette 10,0 mm - 11,0 mm	5 St. 410207 5 St. 410208 5 St. 410209 5 St. 410210	13,00 24,00 27,00 39,00
<b>Schäkel geschweift</b> manille cintré maglia ad arco	für Kette 5,7 mm - 7,0 mm für Kette 8,0 mm - 9,0 mm für Kette 10,0 mm - 11,0 mm	5 St. 410193 5 St. 410194 5 St. 410195	24,00 27,00 39,00
<b>Schraubglied</b> maillon maglia	für Kette 7,0 mm für Kette 9,0 mm	10 St. 410330 10 St. 410350	29,00 34,00
<b>Spurkreuz-Kettenringe</b> anneau pour la chaîne croisée anello per battistrada	für Kette 3,5 mm für Kette 4,5 mm für Kette 5,7 mm für Kette 7,0 mm für Kette 9,0 mm	20 St. 410121 20 St. 410122 20 St. 410123 10 St. 410124 10 St. 410125	6,00 8,00 10,00 12,00 14,00
<b>Stiftschloss</b> fermeture avec crayon chiusura con perno	für Kette 7,0 mm für Kette 8,0 mm für Kette 10,0 mm für Kette 12,0 mm	1 St. 410126 1 St. 410127 1 St. 410128 1 St. 410129	11,50 14,00 17,00 20,00
<b>Reparaturring</b> repair ring	für Kette 7,0 mm - 9,0 mm für Kette 10,0 mm	2 St. 410217 1 St. 410218	35,00 38,00

Bezeichnung/Abbildung	VPE UV U.C.	Best.-Nr. No. de commande Nu. d' ordine	Preis CHF/VPE o. MwSt. Prix CHF / UV sans T.V.A. Prezzo CHF / U.C. ex IVA
Gusshaken crochet de fonte gancio di getto		für Kette 5,7 mm 1 St. 410196 für Kette 7,0 mm 1 St. 410131 für Kette 8,0 - 9,0 mm 1 St. 410176 für Kette 10,0 mm 1 St. 410132	9,00 11,00 12,00 13,00
Gusshaken mit Ring crochet de fonte + anneau gancio di getto + anello		für Kette 7,0 mm 1 St. 410220 für Kette 8,0 mm - 9,0 mm 1 St. 410227 für Kette 10,0 mm 1 St. 410228	14,00 15,00 20,00
Spannhebel levier de serrage leva di serraggio		Stapler 2 St. 410065 L-LKW 2 St. 410066 LKW 2 St. 410067 NFZ 2 St. 410111	3,00 6,00 12,00 19,00
Montagehandschuhe · zum Schutz vor Schmutz und Feuchtigkeit für Hände, Arme und Kleidung · 1 Paar Universalgröße dehnbar gants assemblé · pour protéger les mains, les bras et les vêtements de la saleté et de l'humidité · 1 paire taille universelle (extensible) guanti da montaggio · per proteggere le mani, le braccia e i vestiti dallo sporco e dall'umidità · 1 paio con taglia unica (estendibile)		Handschuhe 2 St. 410160	10,00
Koffer/Verpackung emballage / coffret valigia / confezione		Koffer für 010... 1 St. 410136 Koffer für 050... 1 St. 410137 Koffer für 060... 1 St. 410138 Koffer für 070... 1 St. 410139 Koffer für 20... 1 St. 410140	12,00 10,50 12,00 10,50 12,00
Nylontasche/Verpackung sac en nylon Sacchetto di nylon		Ny-Tasche ø 54 cm 1 St. 429329 Ny-Tasche ø 65 cm 1 St. 429328 Ny-Tasche ø 80 cm 1 St. 429327	33,00 35,00 41,00
Sack/Verpackung sac/conditionnement sacco/imbattaglio		Sack 30 x 55 cm 1 St. 410133 Sack 40 x 70 cm 1 St. 410134 Sack 60 x 80 cm 1 St. 410135	13,00 16,00 22,00
Holzkiste caisse en bois cassa in legno		39 x 29 x 13 cm 1 St. 410221 39 x 29 x 21 cm 1 St. 410222 59 x 39 x 31 cm 1 St. 410223 59 x 39 x 41 cm 1 St. 410224 59 x 39 x 51 cm 1 St. 410225 79 x 59 x 42 cm 1 St. 410226	77,00 91,00 111,00 119,00 133,00 203,00
Ersatzteilbox Sortiment der wichtigsten Ersatz- und Reparaturteile set pièces de rechange / Gamme avec les principales pièces de rechange et de réparation box con pezzi di ricambio / Assortimento delle parti di ricambio e di riparazione più importanti		PKW 1 St. 410099 LKW 1 St. 410098	139,00 350,00

Lieferung nur in Verpackungseinheit/VPE möglich!  
Fourniture seulement possible en unité de vente!  
Fornitura solamente possibile ad unità di confezione!

Umtausch/Rückgabe ist für Ersatzteile ausgeschlossen.  
échange / de retourables pièces est exclu.  
scambio / ritorno dei Pezzi di ricambio è inammissibile.



## Spike Anfahrhilfe Bestell-Nr. 090 107

### D Anfahrhilfe für PKW

- Schnell und leicht zu montieren, auch an bereits festgefahrenen Fahrzeugen
- Universell zu verwenden
- Für PKW-Räder mit Felgenlöchern
- Verpackung: Paarweise im Koffer

### F Aide au démarrage pour les automobiles

- Montage rapide et facile, aussi sur des véhicules déjà enlisés
- Utilisation universelle
- Pour les pneus d'automobiles avec des jantes à trous
- Emballage: par paires dans le boîtier

### I Dispositivo di avviamento per autovetture

- Montaggio rapido e semplice, anche su veicoli già bloccati
- Impiego universale
- Per ruote di autovetture con cerchioni forati
- Confezione: a coppia in apposita valigetta



**CHF 67,00**  
(Paar o. MwSt.)



## Speedy Anfahrhilfe Bestell-Nr. 090 110

- D** Anfahrhilfe für Geländewagen, SUV, Leicht-LKW, Transporter, Wohnmobile  
**Gliederstärke ø 6,0 mm**
- Die schnelle Hilfe bei Eis und Schnee, um bei kurzen Straßenabschnitten nicht hängen zu bleiben
  - Leichte, einfache Montage
  - Verwendbar bei allen Rädern mit Felgenlöchern
  - Den Straßenverhältnissen/Anforderungen entsprechend können je Rad mehrere Elemente montiert werden
  - Verpackung: Paarweise im Koffer

- F** Aide au démarrage pour les véhicules toutterrain, SUV, utilitaires légers, camping-cars  
**Épaisseur ø 6,0 mm**
- L'aide rapide sur la neige et sur la glace, pour ne pas rester bloqué sur de courts trajets
  - Montage facile et rapide
  - Utilisable sur toutes les roues avec des jantes à trous
  - Selon les conditions et les exigences de la route, peuvent être montés plusieurs éléments par roue
  - Emballage : par paires dans le boîtier

- I** Dispositivo di avviamento per veicoli fuoristrada, SUV, veicoli commerciali leggeri, veicoli commerciali pesanti, bisarche, autocaravan  
**Spessore maglie ø 6,0 mm**
- Un supporto rapido in caso di neve e ghiaccio, per non restare bloccati su tratti brevi
  - Montaggio semplice e leggero
  - Utilizzabile su tutte le ruote con cerchioni forati
  - Secondo le condizioni stradali e le esigenze di percorso si possono montare più elementi su ogni ruota
  - Confezione: a coppia in apposita valigetta

## Classic Truck Anfahrhilfe Bestell-Nr. 090 120

- D** Anfahrhilfe für LKW  
**Gliederstärke ø 8,0 mm**
- Zum Überwinden kurzer Wegstrecken bei Schnee, Eis und Morast
  - Schnelle, einfache Montage
  - Den Straßenverhältnissen/Anforderungen entsprechend können je Antriebsrad auch mehrere Elemente montiert werden
  - Universell verwendbar bei allen Rädern mit Felgenlöchern
  - Verpackung: In der Tragetasche

- F** Aide au démarrage pour les camions  
**Épaisseur ø 8,0 mm**
- Pour franchir de courtes distances sur la neige, sur la glace et dans le vase
  - Montage rapide et facile
  - Selon les conditions et les exigences de la route, peuvent être aussi montés plusieurs éléments par roue motrice
  - Utilisable sur toutes les roues avec des jantes à trous
  - Emballage : dans le sac de transport

- I** Dispositivo di avviamento per veicoli commerciali pesanti  
**Spessore maglie ø 8,0 mm**
- Per superare brevi tratti di strada in presenza di neve, ghiaccio e fango
  - Montaggio rapido e semplice
  - Secondo le condizioni stradali e le esigenze di percorso si possono montare più elementi su ogni ruota motrice
  - Utilizzo universale su tutte le ruote con cerchioni forati
  - Confezione: in apposita borsa



**CHF 115,00**  
(Paar o. MwSt.)





**CHF 246,00**  
(Paar o. MwSt.)



**CHF 186,00**  
(Paar o. MwSt.)

## Master Truck Anfahrhilfe Bestell-Nr. 090 140

- D Anfahrhilfe für LKW**  
**Gliederstärke ø 7,0mm**
- Schwere Ausführung
  - Schnellspannratsche und verstärktes Kettennetz (Gliederstärke 7 mm)
  - Zum Überwinden kurzer Wegstrecken bei Schnee, Eis und Morast – schnelle einfache Montage
  - Universell verwendbar bei allen Rädern mit Felgenlöchern
  - Den Straßenverhältnissen / Anforderungen entsprechend können je Rad mehrere Elemente montiert werden
  - Verpackung: In der Tragetasche

- F Aide au démarrage pour les camions**  
**Épaisseur ø 7,0mm**
- Version lourde
  - Cliquet de serrage rapide et filet de la chaîne renforcé (épaisseur 7 mm)
  - Pour franchir de courtes distances sur la neige, sur la glace et dans le vase
  - Utilisable sur toutes les roues avec des jantes à trous
  - Selon les conditions et les exigences de la route, peuvent être montés plusieurs éléments par roue
  - Emballage: dans le sac de transport

- I Dispositivo di avviamento per veicoli commerciali pesanti**  
**Spessore maglie ø 7,0mm**
- Esecuzione pesante
  - Dispositivo tensionatore rapido e catena a rete rinforzata (spessore maglie 7 mm)
  - Per superare brevi tratti di strada in presenza di neve, ghiaccio e fango – montaggio rapido e semplice
  - Utilizzo universale su tutte le ruote con cerchioni forati
  - Secondo le condizioni stradali e le esigenze di percorso si possono montare più elementi su ogni ruota
  - Confezione: in apposita borsa

## Easy Truck Anfahrhilfe Bestell-Nr. 090 150

- D Anfahrhilfe für LKW**  
**Gliederstärke ø 7 mm**
- Zum Überwinden kurzer Wegstrecken bei Schnee / Eis und Morast
  - Passend für Räder mit Felgenlöchern
  - Den Straßenverhältnissen / Anforderungen entsprechend können je Rad mehrere Elemente montiert werden
  - Durch Schraubenbefestigung einstellbarer fester Sitz
  - Verpackung: Paarweise im Sack

- F Aide au démarrage pour les camions**  
**Épaisseur ø 7 mm**
- Pour franchir de courtes distances sur la neige, la glace et dans le vase
  - Adapté pour les roues avec des jantes à trous
  - Selon les conditions et les exigences de la route, peuvent être montés plusieurs éléments par roue
  - Fixation ferme réglable par le vissage
  - Emballage: par paires dans le sac

- I Dispositivo di avviamento per veicoli commerciali pesanti**  
**Spessore maglie ø 7,0mm**
- Per superare brevi tratti di strada in presenza di neve, ghiaccio e fango
  - Adatto per ruote con cerchioni forati
  - Secondo le condizioni stradali e le esigenze di percorso si possono montare più elementi su ogni ruota
  - Buona tenuta in posizione grazie al fissaggio a vite regolabile
  - Confezione: a coppia in sacchetto



## MAXI

**D** Durch dauerelastischen Spezial-Kautschuk universell verwendbar für Damen- + Herrenschuhe. Die Hartmetall Spikes sind verschleißarm, gewährleisten hohe Trittsicherheit auf vereisten Wegen. Paarweise verpackt im Tragekoffer + Gürteltasche für jeglichen Gebrauch.

**F** Pour des chaussures unisex Homme/Femme en caoutchouc spécial à élasticité permanente. Les crampons en métal dur sont à faible usure, garantissent un pied sûr sur les chemins verglacés. Emballées par paire dans une valise + sac banane pour toutes les utilisations.

**I** Con gomma speciale in caucciù con elasticità di grande durata, utilizzabile sia con scarpe da donna che da uomo. I chiodi in metallo duro non sono soggetti a usura e assicurano un'elevata sicurezza su vie ghiacciate. Confezionate in pacchi da due con valigetta per il trasporto e tracolla per essere sempre utilizzabili.

Bezeichnung	Größe	Best-Nr.	VPE Paar	UVP Preis/Paar CHF o. MwSt.
Yeti Gr. I	38-46	090 200	12	36,50
Yeti Gr. II	28-37	090 420	12	36,50
Yeti Junior Gr. 0	28-37	090 410	12	36,50
Maxi Gr. I	38-46	090 300	12	29,90
Maxi Gr. II	28-37	090 520	12	29,90
Maxi Junior Gr. 0	28-37	090 510	12	29,90
Mini Gr. I	38-46	090 610	12	26,90

Preise gültig ab 01.07.2021 / Prix valables à partir du 01.07.2021 / Prezzi validi dal 01.07.2021



[www.ottlinger-schneeketten.com/schuhkralle](http://www.ottlinger-schneeketten.com/schuhkralle)



## MINI

**D** Ausführung wie Maxi Schuhkralle, jedoch auch für Schuhe mit höheren Absätzen passend.

**F** Même description que pour les crampons à neige Maxi, mais adaptées aussi pour les chaussures à talons plus hauts.

**I** Modello uguale come Maxi artigli da scarpe, adatta anche per scarpe con tacchi alti.

## JUNIOR MAXI & YETI

**D** Ausführung wie Yeti Schuhkralle bzw. Maxi Schuhkralle, jedoch mit „Kinder Motiven“ wahlweise Schneemann, Bergziege, Pinguin.

**F** Même description que pour les crampons à neige Yeti ou Maxi mais avec des „motifs pour enfant“, bonhomme de neige, chèvre des montagnes ou pingouin.

**I** Modello uguale come artigli da scarpe Yeti o Maxi, ma con decorazioni "bimbo" a scelta come pupazzo di neve, capretta di montagna, pinguino.



Yeti Verkaufsdisplay  
12 Paar, ca. 29×23×16 cm



## YETI

### Kette für Schnee. Spikes für Eis.

- Die Spikeplatzierung im Fersen- und Schuhspitzenbereich der Sohle schützt vor Ausrutschen beim An- und Abtritt.
- Die Kettenplatzierung im Laufsohlenbereich gewährleistet festen Halt beim Gehen im Schnee.
- Schnell und einfach zu handhaben, lässt sich mühelos über die Schuhe streifen.
- Durch dauerelastische Gummibänder für Damen- und Herrenschuhe universell verwendbar.

### Chaîne de neige. Pointes de glace.

- La position des crampons sur la semelle au niveau du talon et de la pointe de la chaussure empêche de glisser lorsqu'on pose et lorsqu'on lève le pied.
- La position des chaînes au niveau de la semelle de marche garantit une bonne tenue en marchant dans la neige.
- Rapide et facile à manipuler, on les enfile sans effort sur les chaussures.
- Utilisation universelle sur chaussures homme ou femme grâce à ses bandes de caoutchouc à élasticité permanente.

### Catene per la neve. Spikes per il ghiaccio.

- La posizione dei chiodi nella zona dei cerchioni e della punta della suola protegge contro lo scivolamento nell'infilare/sfilare la scarpa.
- La posizione della catena nella zona della corsa della suola permette di procedere nella neve con passo sicuro.
- Veloce e facile da maneggiare, si infila sulla scarpa senza fatica.
- Utilizzabile grazie alle fasce gommate di elevata durata, universali per scarpe da uomo e da donna.





**D** Im Katalog nicht aufgeführte Reifendimensionen sind auf Anfrage lieferbar. Hierfür benötigen wir folgende Reifenabmessungen sowie Informationen.

**F** Les dimensions de pneus non spécifiées dans le catalogue sont disponibles sur demande. Pour cela nous avons besoin des dimensions et des informations suivantes concernant les pneus.

Bitte füllen Sie das unten stehende Formular vollständig aus und schicken Sie es an die Faxnummer +49 (0)7731 997799 oder per email an info@ottinger.de

Firma/Société/Ditta: \_\_\_\_\_

Straße/Rue/Via: \_\_\_\_\_

PLZ & Land/Code postal et pays/CAP & stato: \_\_\_\_\_

Ort/Commune/Locality: \_\_\_\_\_

Telefon/Téléphone/Telefono: \_\_\_\_\_

Maße/Gabarit/Misure: A: \_\_\_\_\_ mm B: \_\_\_\_\_ mm C: \_\_\_\_\_ mm D: \_\_\_\_\_ mm E: \_\_\_\_\_ mm F: \_\_\_\_\_ mm

Fahrzeug/Voiture/Veicolo: \_\_\_\_\_ (Marke & Modell/Marque & Modèle/Marchio & Modello)

Reifendimension/Dimensions des pneus/Dimensioni della ruota: \_\_\_\_\_  Einfach/Simple/Semplice  Zwilling/Couplé/Accoppiato

Fabrikat/Marque/Prodotto: \_\_\_\_\_

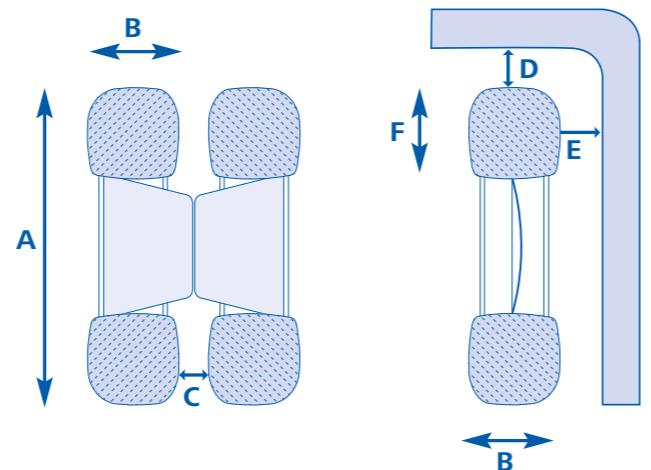
Reifenzustand/État des pneus/Condizioni della ruota: \_\_\_\_\_ % Abgefahren/D'usure/Di usura

Profilart/Type de profil/Tipo di profilo:  Sommer/Été/Estate  Luft/Air/Aria  Runderneuert/Rechappé/Rigenerato  Stollen/Crampons/Scolpito  EM/EM/EM  
 Winter/Hiver/Inverno  Vollgummi/Caoutchouc plein/Ruote in gomma piena  AS/AS/AS  Rasen/Gazon/Per prati

Fahrzeugart/Type de véhicule/Tipo di veicolo:  LKW/Camion/autocarri  Kleintraktor/Petit tracteur/Piccoli trattori  Gabelstapler/Chariot élévateur/Carrelli elevatori  
 Traktor/Tracteur/Trattori  Radlader/Chargeur sur roues/Pale caricastrici

Einsatzart>Type d'utilisation/Tipo d'impiego:  Leicht/Léger/Leggero  Mittel/Moyen/Medio  Schwer/Lourd/Pesante

Anmerkungen/Remarques/Osservazioni: \_\_\_\_\_



**I** Le dimensioni delle ruote non indicate nel catalogo sono disponibili su richiesta. In questo caso abbiamo bisogno delle seguenti misure delle ruote e informazioni.



**Schneeketten für Quad- & ATV Fahrzeuge**  
**La chaîne à neige pour quad et ATV**  
**La catena da neve per veicoli quad e ATV**



Generalvertretung Schweiz:



Willy Erny AG · Alte Frauenfelderstrasse 9 · CH-8542 Wiesendangen  
Fon + 41 (0)52 337 21 21 · Fax + 41 (0)52 337 35 30 · [info@erny.ch](mailto:info@erny.ch) · [www.erny.ch](http://www.erny.ch)